

# CRONACA

## SORESINESE

Periodico dell'Amministrazione Comunale di Soresina - Redazione - Amministrazione - Palazzo Comunale - Telef. 24-24 - 25-48 - Anno X - N 2 - 1966

### Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati

## BILANCIO DI UN ANNO DI ATTIVITA'

«Cronaca Soresinese» vuol esaminare, unitamente alla cittadinanza, la catena delle importantissime e notevoli opere realizzate dall'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati del nostro Comune, opere intese al potenziamento dei tre servizi gestiti, promosse dalle necessità di incremento delle tre distribuzioni ed aventi lo scopo finale di adeguare gli impianti alle esigenze dell'utenza, dei tempi attuali e del prossimo futuro.

#### SERVIZIO ELETTRICITA'

Il passaggio degli impianti di cabina, delle linee e delle prese di utenza alla tensione unificata nazionale è ormai prossimo alla completa realizzazione.

Infatti, degli otto settori di suddivisione della distribuzione elettrica cittadina, sei sono ultimati (zone I - II - III - VI - VII - VIII) ed uno, ormai vicino al completamento (zona V), dovrebbe realizzarsi entro la fine anno o poco oltre; resta un ultimo settore (la zona IV del comprensorio Mille - XI Febbraio - ultimo tratto Caldara e Foscolo) in programma di modifica con inizio nei primi giorni del nuovo anno e termine nel più breve tempo.

Le nuove tensioni di alimentazione della distribuzione, hanno notevolmente contribuito a rendere il Servizio Elettrico molto più regolare ed efficiente nelle zone già unificate; l'aumentato numero delle cabine di trasformazione cittadina (8 anziché 5) hanno raccorciate le reti della distribuzione di settore, diminuendo le perdite e rendendo più agevoli gli interventi di manutenzione o di disservizio, cioè apportando maggiore elasticità funzionale agli impianti. Le nuove unità di trasformazione, le rinnovate linee e le nuove prese, meglio dimensionate ed ancor meglio isolate, hanno aggiunto potenza, migliorata la resa ed aumentata l'efficienza e la sicurezza dell'esercizio elettrico.

Lo sforzo per ridimensionare questo servizio è stato lungo e poderoso ma la improrogabile necessità è rivelata dall'aumentato numero delle utenze: n. 4365 nel 1956 e n. 7600 attuali, e dalla maggiore richiesta di potenza da parte della stessa utenza: massima erogazione istantanea del 1956 pari a KW 855 mentre nel 1966 si raggiungono i KW 1735.

Le linee della distribuzione sono state realizzate con conduttori aerei nelle vie meno importanti, con cavi isolati pure aerei nelle vie principali e con cavi interrati nei nuovi quartieri o per alimentare nuove ville, abitazioni nuove isolate o raggruppamenti o comunque dove un cantinato o seminterrato accompagna la costruzione edilizia e permette l'ingresso inferiore dei conduttori di

allacciamento e la posa in sottopiano dei misuratori e delle autovalvole di protezione.

Il 1967 vedrà sicuramente nascere una nuova zona elettrica cittadina, la IX, con sede del posto di trasformazione previsto in Via dello Stadio, zona che alimenterà, a distanza ravvicinata e quindi con maggiore efficienza e regolarità, i nuovi quartieri Brede - Fernanda - Barbò e Stazione ferroviaria.

L'illuminazione pubblica, la quale è praticamente parte integrante del settore elettrico, ha avuto sempre la più grande attenzione aziendale. La città, infatti, è stata illuminata modernamente, senza cadere nell'eccesso, ed è ritenuta uno dei centri maggiori della provincia tecnicamente più progrediti in fatto di pubblica illuminazione. Ai pochi settori non ancora riammodernati vi si provvederà gradualmente nel prossimo futuro, man mano che le possibilità economiche o le disponibilità di bilancio lo andranno a permettere. Entro gennaio o febbraio 1967, si provvederà al illuminare, con centri luminosi al sodio, i primi 4 innesti delle strade provinciali del settore Ovest e Nord sull'anello della Circonvallazione cittadina (Castelleonese - Pizzighettone - Trigolo e Soncino). Questo anello risulta già illuminato in tutto lo sviluppo Sud rimandando a posteriori di provvedervi per i tratti residui; è comunque da rilevare che anche questi tratti non

sono dimenticati ma che invece, approfittando delle estensioni di rete in atto per i servizi acqua e gas, si utilizzano ulteriormente le opere di scavo necessarie alle condotte dei servizi citati, ponendo su tutto il percorso degli scavi anzidetti le cuniculture in fibrocemento pronte a ricevere i cavi elettrici per l'illuminazione pubblica del prossimo domani. Praticamente avverrà che nei prossimi mesi, le cuniculture dei futuri cavi risulteranno predisposte su tutto l'anello della circonvallazione e su tutte le radiali delle strade provinciali che si innestano sull'anello periferico cittadino.

#### SERVIZIO ACQUA

La trivellazione di un nuovo pozzo nell'area cortilizia della stazione di sollevamento Bertelli, andrà a rassicurare tutti sulla efficienza e regolarità del Servizio e le migliorate attrezzature permetteranno di affrontare con molta tranquillità le erogazioni eccezionali nei momenti di richiesta ciclica pesante di ogni inizio estivo. Le utenze pari a 1121 del 1956 sono diventate 2240 ed è facile comprendere la necessità delle continue opere di adeguamento e potenziamento degli impianti.

Il nuovo pozzo facente parte del gruppo «B», eseguito di grande diametro e con tutti gli accorgimenti che la tecnica suggerisce, è già ultimato ed in fase di spurgo; la saracinesca di

immissione in rete della nuova acqua sarà aperta solamente quando l'Ufficio Provinciale di Igiene avrà analizzato i campioni prelevati e quando tali campioni avranno confermato che le caratteristiche chimiche ed organolettiche sono positive e tali da far considerare l'acqua sotto ogni aspetto potabile.

Le nuove modernissime elettropompe sommerse che prelevano il fluido dalla falda sotterranea, il quadro di manovra e controllo dei gruppi elettropompe «A» e «B» del posto di pescata Bertelli, e gli accessori tutti, sono stati scelti come sempre con la massima cura dalla Direzione Aziendale e si può essere certi che il complesso risponderà allo scopo di offrire la massima sicurezza e la migliore regolarità al servizio.

Il nuovo complesso «B» di Via Bertelli, unitamente al pur recente gemello «Vertua» corredati da una completa elettropompa di riserva, possono essere considerati sufficienti a mantenere per molti anni la sicura base del necessario rifornimento idrico alla città. Le molte anziane pompe del gruppo «A» Bertelli, resteranno per la funzione di punta e di riserva dopo la revisione regolarizzatrice; il pozzo n. 3 del gruppo «A», munito di filtro disabbatore darà anch'esso il suo aiuto alla integrazione di emergenza, nella certezza che l'insabbiamento sotterraneo si possa eliminare nel tempo.

Nei primi mesi del 1967 è in programma lo studio e la realizzazione di un impianto, sia pure semplice, di telecomandi e telesegnali riportati al Centro Cairoli allo scopo di poter essere avvertiti tempestivamente di ogni eventuale irregolarità o insufficienza. Il sistema permetterebbe di poter essere chiamati ad intervenire rapidamente presso i posti di pescata ed eliminare con la massima prontezza, quelle cause di occasionali disservizi dovute a guasto improvviso, a scarica temporanea oppure ad altro inconveniente non prevedibile, senza per altro dover ricorrere al guardiano permanente il cui peso economico non farebbe che riversarsi sul costo del servizio fornito alla utenza.

La rete dell'acqua è stato prolungata nella seconda parte di Via Montenero nel tratto tra Via Gramsci e Leonardo da Vinci e Foscolo ed il tratto testé installato nell'ultima parte della stessa Via Foscolo, sino allo sbocco D'Annunzio, faciliterà la pompata dei gruppi «A» e «B» di attingimento Bertelli, migliorando la distribuzione di acqua potabile in tutto il settore Nord cittadino.

*continua in seconda pag.*



### ESTRAZIONE PRESTITO OBBLIGAZIONARIO 4 %

#### IL SINDACO

rende noto che nelle operazioni di sorteggio del prestito obbligazionario 4% contratto dal Comune di Soresina furono estratte per l'anno 1967 le sottosegnate obbligazioni:

**SERIE C:** n. 92 - 56 - 77 - 28 - 127 - 91 - 118 - 88 - 84 - 133 - 41 - 31 - 42 - 109 - 34 - 43 - 90

**SERIE D:** n. 174 - 78 - 268

Il pagamento delle obbligazioni portanti la serie ed i numeri suddetti verrà effettuata dalla Banca Provinciale Lombarda — Succursale di Soresina — a partire dal 1° gennaio '67.

A. S. P. M.

## Bilancio di un anno di attività

continuaz. dalla prima pag.

### SERVIZIO GAS

La nuova cabina di ricezione generale « Casirano » è praticamente ultimata nella parte edilizia e si stanno ora installando le apparecchiature di riduzione, regolazione e misura.

Con l'entrata in servizio della citata cabina inizierà una fase nuova nei cicli della distribuzione del gas metano a Soresina in quanto, dalla cabina stessa, sarà alimentata la grande condotta dello stoccaggio di riserva; lo stoccaggio renderà possibile un più uniforme prelievo del gas dal punto di consegna della fornitura AGIP-SNAM, condizione questa di massima economia in conseguenza di avere possibilità di ridurre al valore minimo le costosissime punte di carico. Dallo stoccaggio stesso partiranno subito le prime condotte di alimentazione regolata dirette alle cabine di riduzione Bertelli e Cairoli; in secondo tempo altra condotta sarà diretta a cabina Stadio con lo scopo di poter contare, nel futuro, su una linea alimentatrice a media pressione regolata ed unica per tutte le cabine della riduzione e della distribuzione (Feeder alimentatore). Con l'entrata in funzione della nuova cabina di decompressione Stadio, il servizio gas all'utenza è di molto migliorato in tutto il settore Sud cittadino, nel mentre le reti installate nella 2ª parte di Via Montenero, in Via Sabotino e nell'ultima parte di Viale Foscolo hanno apportato buona regolarità alla distribuzione del settore Nord. Le opere di impianto delle reti gas elencate e descritte hanno avuto esecuzione unitamente ai prolungamenti delle reti acqua e per buona parte anche delle reti elettriche, usufruendo delle stesse opere di scavo per i tre servizi, con evidente e non indifferente economia sulle spese di impianto.

Anche il Servizio gas ha richiesto in questi ultimi tempi molte energie a causa dei prolungamenti, potenziamenti ed adeguamenti incrementativi; verrà certamente compresa la necessità della notevolissima evoluzione intervenuta nel ridimensionamento degli impianti ricevitori, riduttori e distributori, quando si osserverà che gli utenti in numero di 1230 nel 1956 sono attualmente pari a 2.568.

E' doveroso rilevare che il cumulo degli oneri relativi alle non indifferenti spese sostenute per il ridimensionamento degli impianti, provengono da autofinanziamenti di esercizio che l'Azienda ottiene reimpiegando nell'annata le non indifferenti quote di deperimento patrimoniali dell'anno precedente, quote che sono calcolate sulle massime aliquote fiscali concesse. Con tale sistema di autofinanziamento, l'Azienda non ha avuto fin'ora necessità di gravare sul Bilancio del Comune pur continuando le gravose opere di potenziamento degli impianti; anzi, il Bilancio cumulativo dei tre servizi ha sempre chiuso in attivo quindi con utili comunali di esercizio.

Si ritiene che le note precedenti abbiano potuto a sufficienza descrivere e chiarire il veloce cammino di potenziamento percorso in un anno dall'Azienda nella gestione dei tre attuali servizi; ancora si ritiene che le note stesse abbiano rassicurata tutta la cittadinanza che la Commissione Amministratrice dell'A.S.P.M. sempre vigile e ponderata ma decisa, continuerà a perseverare nella realizzazione di tutte quelle possibili opere volte al potenziamento dei servizi pubblici gestiti, per far sì che i servizi stessi abbiano a risultare il più possibile aderenti alle evoluzioni migliorative suggerite dal progresso tecnico dei tempi moderni e, soprattutto, che abbiano a risultare ancor meglio adeguati alla necessità dell'utenza cittadina.

## CIMITERO URBANO

# In corso di ultimazione i lavori per la sistemazione del piazzale

La monumentale facciata del nostro Cimitero è stata finalmente ultimata; si ritrovano ogni anno nel nostro Cimitero per commemorare i loro estinti nel giorno dei Morti.

Come avevamo preannunciato sul ter-

zo numero di « Cronaca Soresinese » dello scorso anno, anche la definitiva sistemazione del vasto piazzale antistante il Cimitero è stata in massima parte realizzata.

Tutto è stato predisposto perchè nella Ricorrenza dei Defunti le quattro grandi aiuole bordate da eleganti cordoni di cemento fossero ricoperte di un grazioso tappetino verde, mentre venivano messi a dimora due lunghi filari di giovani cipressi Arizcnica a destra e a sinistra del piazzale come a preannunciare l'inizio della zona cimiteriale.

In pari tempo si è provveduto a collocare numerose piante ombrifere e di ornamento entro il vasto parco situato in angolo fra il Viale Foscolo e la Via Sabotino, così da attuare il completamento della vasta zona a verde realizzata in questi ultimi anni al termine del viale del Cimitero.

Ad opera invece dell'Impresa Pedroni di Ostiano, durante la scorsa estate, sono stati asfaltati gli spazi di transito interposti fra le quattro aiuole e racchiusi dall'ampia curva iperbolica delimitata dalla cordonatura di granito. Detta opera, che è costata la somma di L. 4.700.000, verrà completata il prossimo anno mediante l'applicazione di un tappetino di usura in conglomerato bituminoso di colore rosso onde conferire all'insieme un grazioso ed elegante aspetto estetico.

Con l'occasione verrà pure provveduto a sistemare in modo definitivo la restante parte disponibile ad est e ad ovest del piazzale predetto. Tale sistemazione consisterà: per la parte di levante, destinata a parcheggio veicoli a pagamento, si dovrà creare dapprima la necessaria tombinatura di scolo delle acque piovane e procedere quindi alla pavimentazione con pietrischetto bitumato, previa creazione di adeguato sottofondo in cemento e cordonatura in granito di delimitazione, ed infine la creazione di una armoniosa aiuola ubicata in modo da determinare una gentile nota estetica oltre che servire ad una più razionale sistemazione di autoveicoli in sosta da disporsi a pettine contro l'aiuola stessa.

Per la restante porzione di area sita a ponente a forma pressochè triangolare, si procederà in modo analogo a quello visto prima avendo cura, anche in questo caso, di creare una piccola aiuola avente le medesime funzioni estetiche e pratiche di quella di levante. Detto piazzale servirà invece al posteggio gratuito dei veicoli.

A ponente della stradetta di accesso alla casa del custode del Cimitero trovano altro piccolo appezzamento di terreno antistante il muretto di cinta della casa suddetta in cui sono già state collocate alcune piante ed arbusti ornamentali. Fra queste piante ed arbusti verrà coltivato un tappeto erboso che verrà delimitato ad est e a sud da apposito muretto di contenimento eseguito in conci squadri di pietra naturale.

Con la realizzazione di tali ulteriori opere per la definitiva sistemazione della parte antistante il Cimitero, l'Amministrazione comunale intende conseguire quella compiutezza che tutto l'insieme architettonico richiede, così che la bella facciata cimiteriale risalti bianca e monumentale in una graziosa e riposante cornice di verde.

A. N. C. I. - Co. M.

## ORDINE DEL GIORNO SUI PROBLEMI DELLE MUNICIPALIZZATE

Gli Esecutivi dell'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani e della Confederazione della Municipalizzazione, riuniti in seduta congiunta, dopo aver esaminato la circolare del Ministero dell'Interno n. 18.690 del 10 febbraio 1966, rilevano che la circolare stessa si è ispirata agli aspetti più apparenti dei problemi che presentano attualmente le aziende municipalizzate, senza tener conto delle cause di natura economica e strutturale dalle quali in realtà essi hanno origine. Ne è derivato un insieme di direttive impartite agli organi tutori, suscettibili piuttosto di limitare le autonomie locali (in materia contrattuale, tariffaria, finanziaria, dei rapporti con il personale, ecc...) che di dare uno stabile assetto economico-produttivo alle aziende municipalizzate.

L'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani e la Confederazione della Municipalizzazione, osservano che in queste condizioni, quando anche le direttive del Ministero dell'Interno fossero tutte legittimamente fondate (e non lo sono) e venissero rigorosamente applicate, mancherebbero certamente il loro obiettivo di risanamento delle aziende municipalizzate in quanto non è possibile risolvere problemi di politica economica e di riforme di strutture con mezzi di controllo burocratici.

L'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani e la Confederazione della Municipalizzazione, pur non sottovalutando l'importanza dei mezzi propriamente interni alle aziende, atti a contribuire al miglioramento dell'efficienza delle aziende stesse, osservano realisticamente che tali mezzi nelle difficili situazioni economiche di alcuni settori della municipalizzazione possono avere una modesta influenza rispetto alle dimensioni e alla natura di una crisi, dovuta a profonde cause economiche e strutturali. Ciò è confermato dalle diagnosi compiute in numerosi convegni di studio e dibattiti politici e tecnici non di parte, che hanno univocamente individuato nella mancata riforma delle leggi sulla Municipalizzazione, sugli Enti locali e sulla Finanza locale, da una parte, e negli effetti di scelte e di indirizzi economici sovrastanti gli Enti locali dall'altra, i reali motivi dei disavanzi finanziari.

L'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani e la Confederazione della Municipalizzazione, premesse queste considerazioni, ribadiscono l'essenziale funzione sociale ed economica della Municipalizzazione: questa era e resta il principale strumento di interventi dei Comuni e degli Enti locali nella produzione di pubblici servizi nell'interesse delle collettività locali: di essa auspicano l'estensione in alternativa a forme privatistiche di gestione, comunque definite.

In questo quadro l'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani e la Confederazione della Municipalizzazione, interpreti dei dissensi e delle riserve suscitate dalla circolare del Ministero dell'Interno negli Amministratori locali, chiedono al Governo che il problema della Municipalizzazione e delle politiche economiche di settore, da cui le Municipalizzate sono condizionate direttamente e non sempre positivamente, sia affrontato e risolto con l'urgenza che la sua serietà impone.

Tale fu il voto del cinquantenario della Municipalizzazione, che anticipò, fin dal 1953 i fatali sviluppi della crisi e ne domandò la soluzione, proponendo i mezzi e gli strumenti ed ispirando in tal senso l'azione della Confederazione della Municipalizzazione; tale è stato il voto dell'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani nei suoi Congressi e Consigli nazionali in difesa delle autonomie locali e del ruolo ad esse spettante per lo sviluppo equilibrato del Paese.

Rinnovando tali voti l'Associazione Nazionale dei Comuni Italiani e la Confederazione della Municipalizzazione:

AUSPICANO che il Ministro dell'Interno, di cui si mettono a disposizione, voglia disporre perchè la circolare sia riveduta nei suoi aspetti controversi;

AUSPICANO altresì che si dia corso alla soluzione dei problemi di fondo della Municipalizzazione mediante i necessari provvedimenti legislativi;

INVITANO gli amministratori locali a dare atto di questa posizione delle due Organizzazioni negli organismi democratici elettivi delle rispettive amministrazioni.

## IGIENE E SANITA'

## POSITIVA ATTIVITA' DEL CONSORZIO

Intensa e proficua è stata anche nel 1966 l'attività svolta dal Consorzio di Vigilanza Igienica e profilassi di Soresina, diretta a favore ed a salvaguardia della salute dei cittadini soresinesi e degli abitanti residenti nei Comuni consorziati.

L'accurata organizzazione dei servizi di vaccinazione, già approntata negli anni precedenti, ha permesso un regolare svolgimento delle operazioni relative alla somministrazione delle quattro dosi di vaccino « Sabin » contro la poliomielite. Il numero dei bambini, ai quali è stata somministrata la vaccinazione risulta dal seguente prospetto.

Soggetti vaccinati con il tipo 1 - numero 256.

Soggetti vaccinati con il tipo 3 - numero 224.

Soggetti vaccinati con il tipo 2 - numero 260.

Soggetti vaccinati con il tipo trivalente - numero 573.

Fra le malattie infettive, la lotta contro la poliomielite, ha occupato anche nel corso del 1966 un posto di primaria importanza e di vivo interesse, nel lavoro svolto dal personale del Consorzio sanitario. I risultati ottenuti in questo settore possono ritenersi del tutto soddisfacenti; infatti dall'epoca in cui è iniziata la vaccinazione « Sabin », nessun caso di poliomielite si è più verificato nei bambini soresinesi. La lotta contro questa terribile malattia deve però continuare anche in avvenire in modo da relegare definitivamente la polio ed i suoi postumi fra i tristi ricordi del passato. Ciò potrà sicuramente avvenire, oltre che con una razionale ed efficace organizzazione dei servizi predisposti dall'Amministrazione comunale, anche dalla responsabile collaborazione dei genitori.

Nel 1966 è stata efficacemente controllata anche la situazione riguardante la diffusione di una malattia infettiva assai fastidiosa: « L'EPATITE VIRALE ». A tale scopo quando nel febbraio-marzo 1966, alcuni casi dell'infezione si sono verificati nei territori vicini, sono state tempestivamente iniziate, nei Comuni del Consorzio, le operazioni di disinfezione di tutte le Scuole primarie, secondarie, di tutti gli asili e delle altre comunità. La potabilità dell'acqua del civico acquedotto e dei pozzi è stata tenuta sotto assiduo controllo. E' stato in tal modo possibile arrestare la diffusione della malattia ai margini del territorio del Consorzio.

## VACCINAZIONI ANTITETANICHE

E' ormai a tutti noto come il tetano sia una malattia infettiva, la quale può insorgere anche in seguito ad una piccola e banale ferita; ed una volta attecchita nel nostro organismo, porta fatalmente a morte. La vaccinazione attiva rappresenta attualmente l'unico sistema valido per evitare l'insorgenza dell'infezione.

Ciò premesso, ed in ottemperanza alle recenti disposizioni legislative emanate al riguardo, il personale del Consorzio si è prodigato al fine di applicare gradualmente il trattamento immunitario alle categorie di persone più esposte al pericolo del contagio.

E così i bergamini, in occasione della visita sanitaria per il rilascio del libretto di idoneità sanitaria, quali addetti alla manipolazione del latte, sono stati sottoposti alla vaccinazione antitetanica.

Alla fine del 1966 il numero dei soggetti sottoposti alla vaccinazione antitetanica suddivisi per Comune risulta dal seguente prospetto:

ANNICCO - le operazioni avranno ini-

zio nel gennaio 1967

|                  |     |
|------------------|-----|
| AZZANELLO        | 121 |
| CAPPELLA CANTONE | 59  |
| CASALMORANO      | 73  |
| CASTELVISCONTI   | 71  |
| CUMIGNANO        | 44  |
| FIESCO           | 51  |
| GENIVOLTA        | 83  |
| TRIGOLO          | 96  |
| SORESINA         | 167 |

La vaccinazione contro il tetano inoltre viene praticata previo parere favorevole dei genitori, ai bambini in associazione alle vaccinazioni obbligatorie per legge contro la difterite e contro il vaiolo.

Per quanto riguarda ancora la prevenzione delle malattie infettive ed allo scopo di rendere immune il soggetto che eventualmente venisse a contatto con il germe patogeno, tutti i bambini in partenza per le colonie marine o montane, oltre alla visita medica per la stesura della cartella ministeriale, sono stati sottoposti alla vaccinazione contro la difterite e l'infezione tifoidea. Tali vaccinazioni hanno riguardato i seguenti soggetti suddivisi per Comune:

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| SORESINA              | 252 |
| ANNICCO               | 86  |
| AZZANELLO             | 33  |
| CAPPELLA CANTONE      | 25  |
| CASALMORANO           | 70  |
| CASTELVISCONTI        | 22  |
| CUMIGNANO s. NAVIGLIO | 19  |
| FIESCO                | 37  |
| GENIVOLTA             | 65  |
| TRIGOLO               | 53  |

In ottemperanza alla Legge n. 837 del 25 luglio 1966, riguardante la ricerca sistematica della lue latente, sono stati eseguiti n. 597 prelievi di sangue i cui campioni sono stati inviati presso il Laboratorio Provinciale di Igiene e Profilassi di Cremona. I soggetti riconosciuti affetti da tale malattia sono stati sottoposti alla terapia del caso o presso i propri medici di fiducia o presso l'ambulatorio dell'ufficio igiene.

Sulla vigilanza igienica dei pubblici esercizi l'attività svolta è stata basata

su periodici sopralluoghi ed ispezioni allo scopo di accertare le condizioni igieniche dei locali prescritte dalle vigenti disposizioni legislative.

Nel quadro della lotta contro le sofisticazioni ed adulterazioni alimentari sono stati effettuati n. 36 prelievi i cui campioni sono stati inviati presso il Laboratorio Provinciale per le rispettive analisi e per l'ulteriore corso dei provvedimenti.

## MEDICINA SCOLASTICA

Anche nel corso dell'anno scolastico 1965-66, il servizio di medicina ed assistenza sanitaria è proseguito regolarmente in tutte le Scuole primarie e secondarie con soddisfacenti risultati sia per la prevenzione delle malattie infettive, sia per il potenziamento dello stato di salute degli alunni.

Sotto tale riguardo tutti gli alunni frequentanti le scuole, unitamente al personale insegnante, sono stati sottoposti all'esame schermografico del torace e ciò per prevenire e sopprimere l'infezione tubercolare, la quale, se abbandonata a se stessa, oltre che a mettere vittime nella collettività, sarebbe destinata a devolvere in vera malattia nella stessa infanzia o, più tardi, nella età adulta.

I bambini che hanno presentato disturbi caratteriali, anomalie o ritardi nello sviluppo mentale, sono stati seguiti da uno specialista di neuropsichiatria infantile e curati a spese dell'Amministrazione comunale.

Al centro cardioreumatologico di Cremona sono stati inviati gli alunni presentanti disturbi cardiaci.

A tutti i bambini frequentanti le scuole d'obbligo è stata determinata la acutezza uditiva e quella visiva e per i soggetti presentanti anomalie sono stati presi i rispettivi provvedimenti terapeutici.

Infine merita di essere segnalato il servizio di odontoiatria, il quale affidato a due medici specialisti, si occupa della cura e della profilassi della carie dentaria.

ELIOGRAF

di FORNARI AUGUSTO

Riproduzione disegni

e Fotocopie



Via Martiri Insurrezione, 24 - Tel. 2074

SORESINA

da TOLMINO

Soresina - Via Genala  
(ang. P.za Garibaldi)

BIANCHERIE

MERCERIE

LANERIE

CONFEZIONI

il meglio ai migliori prezzi

BUONCRISTIANI  
PIETROVasto assortimento  
mobili di ogni stile

Magazzini

con esposizione permanente in:

Via Martiri Insurrezione, 16  
e Via Caldara, 2 - Tel. 27.28

SORESINA

Capredoni  
Battista

Via Caldara, 3 - SORESINA - Tel. 27.85

Cicli «LA BIRLINA»

Stazione servizio «VESPA»

Ciclomotori «DUCATI - VIVI  
e SOLEX»Vasto assortimento  
cicli-velo e Graziella  
per bimbi

SGOMBERO NEVE

Il Sindaco

Visti gli artt. 49, 50, 51, 52 del Regolamento Comunale di  
Polizia Urbana;

## AVVISA

1. - I proprietari delle case sono tenuti a tenere sgombre dalla neve le fronti dei rispettivi fabbricati per tutta la larghezza del marciapiede e, in mancanza di questo, per la larghezza di un metro.

2. - Nel caso si verifichi il congelamento della neve o dell'acqua, sempre sul medesimo tratto di marciapiede, dovrà essere sparsa segatura, sabbia o altro materiale idoneo ad evitare sdruciolamenti.

3. - I proprietari degli stabili dovranno accertarsi della resistenza dei tetti e dovranno provvedere all'immediato alleggerimento dei medesimi appena il sovraccarico sorpassi i limiti di sicurezza.

I contravventori sono puniti a norma degli artt. da 106 a 110 della Legge Comunale e Provinciale (R. D. 3 marzo 1934, numero 383).

# EDILIZIA CITTADINA

## LE LICENZE RILASCIATE

### SEDUTA DEL 30 MARZO 1966

MANINI BRUNO - Ampliamento fabbricato di Vicoletto Rosa, 9.  
Sorelle BORDOGNA - Modifica casa di Via Paulli, 11.  
GRASSI TERESA - Modifica rustici in Via De Amicis, 30.  
PIAZZI CESARE - Modifica fabbricato di Via Genala, 71.  
COMOTTI MARIO - Costruzione magazzino in Via IV Novembre, 33.  
FRUSCONI LUIGI - Modifica fabbricato di Via Crema, 24.  
LORINI EIDA - Modifica casa di Via Zucchi Falcina, 8.  
CATTANEO ENRICO - Costruzione edicola funeraria nel cimitero.  
BEDUZZI GUIDO - Riforma fabbricato sito in Piazza Garibaldi.  
MASSERA ADELIO - Costruzione casa in Via Pasini.  
DELFANTI GIOVANNI - Sistemazione casa in Via Zucchi Falcina, 25.  
F.lli BEGNAMINI - Sistemazione fabbricato di Via Cavour, 18.  
PREVI F.lli - Sistemazione facciata di Via Zucchi Falcina, 21.  
RAVANI MARIO - Modifica fabbricati di Via XX Settembre, 12.  
CHIOZZI GIULIANO - Costruzione fabbricato civile in Via Barbò.

### SEDUTA DEL 18 APRILE 1966

IRSONTI RINALDO - Sistemazione area antistante il condominio Fernanda.  
MARENONI ALFREDO - Costruzione edicola funeraria nel cimitero.  
LENZI NEREO - Sistemazione stabile sito in Via Crema, 16.  
SOLZI Dr. RENATO - Modifica monumento funebre nel cimitero.  
PEDRAZZI LEONIDA - Sistemazione casa di Via Zambelli, 28.  
BAGGI VITTORIA - Sistemazione casa di Via XX Settembre, 19.  
EMANUELLI ERMINIO - Costruzione capannone in Via XI Febbraio, 19.  
SANGUINETTI ROSA - Sistemazione casa di Via Matteotti, 13.  
DELLANOCE ERMINIO - Costruzione edicola funeraria nel cimitero.  
ROSSI LUCIANO - Costruzione fabbricato rustico in Via Montenero, 7.  
DELLANOCE ANGELO - Sistemazione casa di Vicoletto Rosa, 10.  
TAINO Dr. SIRO - Sistemazione casa di Via Robbiani, 5.  
AZZINI GRAZIANO e Figli - Ampliamento officina in Via IV Novembre.  
BIOLCHI LUIGI - Costruzione casa in Via Guainoldo.  
ARCAINI ENRICO - Sistemazione casa di Via IV Novembre, 39.

### SEDUTA DEL 4 MAGGIO 1966

MAINARDI FAUSTO - Riforma casa di Via Paulli, 35.  
MORUZZI MARIO - Sistemazione casa sita in Via Paulli.  
SOLZI GIUSEPPE - Sistemazione casa sita in Via Monti, 10.  
PEZZI MARIO - Sistemazione casa di Via Merlini, 24.  
SPAGNA-SCALABRINI - Costruzione casa in Via Landriani.  
RAGLIO COSTANTE - Sistemazione casa di Via Caldara, 20.  
F.lli VEZZINI - Costruzione casa in Via XI Febbraio.  
MARUTI ANGELA - Sistemazione fabbricato di Piazza S. Francesco, 3.

### SEDUTA DEL 25 MAGGIO 1966

CAZZULANI-TIMOLINA - Costruzione casa in Via Belgiardino.  
MARTINI AGOSTINO - Ampliamento casa di Via Belgiardino, 3.  
MARUTI LUIGI - Costruzione portico in Via Foscolo, 19.  
F.lli VALSECCHI - Modifica casa di Via Dante, 23.

DELLANOCE RENZO - Sopralzo fabbricato di Via Monte Grappa.  
STRINGHINI ANGELO - Costruzione casa in Via IV Novembre.  
GRASSI SERGIO - Sistemazione casa di Via Caldara, 14.  
RUGGERI LUCIA - Riforma casa di Via Giusti, 10.  
PILLA GIUSEPPE - Costruzione casa e capannone in Via Carso.

### SEDUTA DELL'8 GIUGNO 1966

ZACCHETTI ENRICO - Riforma fabbricato di Via Don Bosco, 12.  
BROCCHIERI LUIGI - Modifica casa di Via Pasini, 9.  
BOSCHETTI CARLO - Modifica casa sita in Via De Amicis.  
PASI ERNESTO - Modifica casa di Via Cairoli, 11.  
SCOLARI SERGIO - Modifica casa di Via Cavour, 33.  
RINALDI ANTONIO - Modifica casa sita in Via Cairoli.  
FERRARI UMBERTO - Sistemazione rustici di Via Pascoli, 5.  
CAVALCA F.lli - Costruzione edicola funeraria nel cimitero.  
MONTEVERDI ANNA MARIA - Lottizzazione area in fregio alla Via Corso.

### SEDUTA DEL 6 LUGLIO 1966

GRASSI ARGENTO - Modifica fabbricato di Via Cairoli, 12.  
PEZZOLI FRANCESCO - Sistemazione fabbricato di Via XX Settembre, 45.  
GAZZA LUIGI - Sistemazione fabbricato di Via Genala, 32.  
CONTINI MARINO - Sistemazione casa di Via Caldara, 45.  
F.lli ALDIGHERI - Sistemazione casa di Via Piave, 5/6.  
CHIROLI VIRGINIO - Costruzione casa in fregio alla prov.le di Pizzighettone.  
PICENELLI-MARCHI - Costruzione autorimessa in Via Cairoli.  
MASSERA ADELIO - Costruzione casa in Via Pasini.  
GANDOLFI AGNESE - Sistemazione casa di Vicoletto di Sera, 11.  
BONI TERESA - Modifica casa di Via XI Febbraio, 29.

### SEDUTA DEL 20 LUGLIO 1966

FONTANA BRUNO - Costruzione casa in quartiere Brede.  
MONICO BRUNO - Costruzione casa in Via Cairoli.  
PIZZAMIGLIO ALDA - Sistemazione casa di Via D'Annunzio, 29.  
VEZZINI LUIGI - Modifica casa di Via Melica, 18.

### SEDUTA DEL 3 AGOSTO 1966

CONTE GIOVANNI - Costruzione casa in fregio alla prov.le di Crema.  
PINFERETTI ANGELO - Modifica casa di Via Pasini, 8.  
BONALDI SERAFINO - Modifica casa di Via Leonardo da Vinci, 23.  
RESCONI VIRGILIO - Ampliamento fabbricato di Via Dante, 15.

### SEDUTA DEL 24 AGOSTO 1966

LORENZINI-GANDOLFI - Riforma fabbricato di Vicoletto Merlini, 12.  
ACERBI GIUSEPPINA - Riforma fabbricato sito in Via Bertesi.  
MARUTI LUIGI - Costruzione casa in Via Foscolo.

### SEDUTA DEL 21 SETTEMBRE 1966

GUINDANI CELESTE - Costruzione casa di Via Pozzo Farinello, 21.  
ROSSI AMEDEO - Modifica casa di Via Guainoldo, 12.  
RESCONI VIRGILIO - Installazione edicola in Via IV Novembre.  
JOTTINI-LOCATELLI - Ampliamento casa di Vicoletto Merlini, 26.  
FASOLI GIUSEPPE - Sistemazione casa

di Via Caldara, 1.  
MANUELLI RINALDO - Sistemazione casa di Via Leonardo da Vinci, 2.  
SCARAVAGGI SECONDO - Ampliamento capannone in Via Trento Trieste.  
DUSI NERINA - Costruzione autorimessa in Via Merlini.  
CHIROLI LUIGI - Modifica fabbricato di Via Don Bosco, 10.

### SEDUTA DEL 12 OTTOBRE 1966

COOPERATIVA BREDE - Costruzione fabbricato civile in quartiere Brede.  
FIAMENI GIUSEPPE - Sistemazione fabbricato di Via XX Settembre, 45.  
RIZZI FRANCESCO - Ampliamento fabbricato di Via De Amicis, 22.  
PARMIGIANI-ARMANNI - Costruzione fabbricato civile in Via XI Febbraio.  
E.N.E.L. - Costruzione cabina elettrica in Via Persicana.  
GRANDI DANTE - Ampliamento fabbricato di Via Carso, 21.  
BONI DANTE - Sistemazione fabbricato di Viale Foscolo.  
TESTI GUIDO - Sistemazione fabbricato di Via Zucchi Falcina, 10.  
BRUGNINI GIUSEPPE - Costruzione fabbricato in Via Monte Nero.

### SEDUTA DEL 26 OTTOBRE 1966

VALCARENGHI CLAUDIO - Costruzione edicola funeraria nel cimitero.  
PAULLI PIERO - Costruzione casa in via del Lupo.  
BELLUZZI Dr. TERENCE - Costruzione casa in fregio alla nuova trasversale di Via Barbò.  
Coop. BREDE - Costruzione fabbricato civile in quartiere Brede.

### SEDUTA DEL 23 NOVEMBRE 1966

TRIBOLDI PIETRO - Modifica facciata del fabbricato di Via Landriani, 4.  
MARIANO EMILIA - Sopralzo casa di Via Pascoli, 10.

Tappezzeria Artigiana

## E. FRITTOLI

SORESINA

Via Filodrammatici, 7 - Telefono 20 62  
Via Genala, 26 - NEGOZIO ESPOSIZIONI

GG

*Augura*

*Buone Feste*

*alla affezionata clientela*

## L'ARTIGIANA

di Galli Antonio

GG

Banchi per bar, gelateria, salumerie - vetrine frigorifere  
Arredamenti negozi in genere  
Serramenti

GG

Via Filodrammatici - Tel. 37-63

OFFICINE MECCANICHE

## Cav. PIETRO VALCARENGHI

Carpenteria metallica - Meccanica industriale in genere

Sede : SORESINA

Via G. D'Annunzio, 4 - Telefono 21-13

Zona Industriale - Telefono 23-21

## FOTO

## CESY GROPPELLI

Via Genala, 21 - SORESINA - Telefono 24 34

Tutti i servizi fotografici e lavori industriali

Attrezzatura moderna

Prezzi convenienti

*p. a.*

# Premi e borse di studio dell'Amministrazione Comunale per gli studenti più meritevoli

L'Amministrazione comunale promuoverà l'annuale cerimonia per la premiazione degli studenti delle Scuole cittadine, maggiormente distintisi per profitto nel decorso anno scolastico 1965-66.

La manifestazione verrà effettuata nel prossimo mese di gennaio, presso il Teatro Sociale.

Ai premiati verranno consegnati diplomi e, in omaggio, libri.

Verranno pure assegnate le borse di studio istituite, per il decorso anno scolastico, dall'Amministrazione comunale e riservate a studenti residenti in Soresina frequentanti le scuole medie superiori ed inferiori.

## I premiandi

**Borse di studio riservate a studenti frequentanti le scuole medie inferiori, dell'importo di L. 15.000 ciascuna:**

Rossini Elisa, Mancastroppa Cinzia, Inzani Miriam, Tanchio Marisa, Forlani Angelo, Caproni Esilde, Imberti Erminia, Caramati Emanuele, Morengi Sergio, Pizzamiglio Mauro, Milanesi Francesco, Rossi Aldo, Stanga Mara.

**Borse di studio riservate a studenti frequentanti le scuole medie superiori, dell'importo di L. 25.000 ciascuna:**

Di Simone Francesco, Chirolì Rosa Berta, Pala Ernesto, Spinetta Ezio, Persicani Giuliana, Dolera Elisa, Lanzanova Angela.

### SCUOLE ELEMENTARI STATALI

**Premi di 1° grado**

Solzi Massimo, Bonaldi Angelo, Dellanoce Rosalia, Sivalli Carla, Tidoli Cesare, Piazzi Daniele, Azzini Elide, Azzi Massimiliano, Frusconi Giovanni, Pizzamiglio Maurizio, Dellanoce Antonella, Orsi Maria Rosa, Bissolotti Vinicio, Inzani Bruno, Fortina Marilena, Beretta Mariana, Parini Gian Franco, Forlani Angelo, Bonizzoni Rita, Sozzi Giovanna, Mancastroppa Cinzia.

**Premi di 2° grado**

Ghidetti Marco, Bianchessi Gian Luigi, Ottoboni Maria Grazia, Fecit Silvia, Rovaglio Maurizio, Caleffi Maurizio, Zemiti Tiziana, Valcarengi Costanza, Guastalli Luciano, Chirolì Elio, Tosoni Silvia, Maruti Daniela, Quirolì Tiziano, Mainardi Gian Paolo, Barbieri Maria Grazia, Lanzanova Bruna, Valcarengi Massimo, Ferri Danilo, Grassi Maria Luisa, Paloschi Daniela, Uberti Massimo.

**SCUOLA MEDIA STATALE FEMMINILE « G. Bertesi »**

**Premi di 1° grado**

Borelli Giulia, Allegrì Fiorella, Tabusso Luisa, Lanzani Chiara, Tanchio Marisa, Piola Adele, Emanuelli Federica, Bussini Maria Costanza.

**Premi di 2° grado**

Ottoboni Rosanna, Merisio Annunziata, Tansini Gisella, Micheli Roberta, Imberti Erminia, Cappelli Ester, Casa-

na Patrizia, Morgani Patrizia, Riva Carla.

**SCUOLA MEDIA STATALE MASCHILE « F. Genala »**

**Premi di 1° grado**

Magistri Angelo, Brocca Attilio, Miglioli Enzo, Contini Sandro, Ottini Epifanio, Feraboli Danilo, De Simone Francesco, Ventura Angelo, Bellani Luigi.

**Premi di 2° grado**

Geroldi Mauro, Papa Massimo, Ferrari Giovanni, Marchesi Oliviero, Ma-

genis Palmiro, Baronchelli Giovanni, Mantovani Nevio, Biondi Giovanni, Capelli Costante.

**ISTITUTO PROFESSIONE PER L'INDUSTRIA E L'ARTIGIANATO**

**Premi di 1° grado**

Cresci Antonio, Ghidoni Franco, Sivalli Mario, Arcari Angelo.

**Premi di 2° grado**

Pisati Giuliano, Aldovini Elio, Milanesi Andrea, Sivalli Claudio.

## Istituzioni scolastiche

# Soresina ha la scuola per ragionieri

Alla nostra città è stata finalmente concessa l'istituzione di una scuola media superiore. In piazza Marconi, nei locali di proprietà comunale che già ospitavano gli uffici finanziari, ha la propria sede una sezione staccata dell'Istituto Tecnico per Ragionieri « Beltrami » di Cremona.

L'Amministrazione comunale ha provveduto alla sistemazione dei locali.

Sono stati creati nuovi vani, nuovi corridoi e nuovi servizi igienici.

Per l'impianto di riscaldamento centrale sono state apportate modifiche alle strutture esistenti e sono stati installati nuovi elementi.

I serramenti sono stati riparati e sistemati e ne sono stati forniti dei nuovi. Si è poi provveduto a rinnovare l'impianto luce e forza motrice.

I locali ed i vani esterni di accesso sono stati tinteggiati o verniciati.

L'importo delle spese sostenute dall'Amministrazione comunale per tali opere supera i tre milioni.

Per l'anno scolastico in corso l'iscrizione alla Scuola è stata limitata alla prima classe.

Cinquantuno sono gli studenti, residenti in Soresina ed in altri centri vicini, che si sono iscritti, per cui è stato necessario formare due sezioni.

Con piena soddisfazione degli studenti e dei loro familiari, che vedono così eliminato o sensibilmente ridotto, il disagio delle trasferte giornaliere nelle Scuole del

capoluogo o di altri centri, il corso di ragioneria ha iniziato con ottimi auspici la sua attività.

Per questo valido centro di studi, per la sua sempre più perfetta funzionalità, per il suo sviluppo, non verrà mai meno l'interessamento fattivo dell'Amministrazione comunale e, ne siamo certi, della direzione della Scuola e dell'Amministrazione provinciale.

## NUOVO AMBULATORIO

## ODONTOIATRICO

## VERRÀ ISTITUITO PRESSO LE SCUOLE ELEMENTARI

Verrà quanto prima istituito, presso le Scuole elementari di viale Matteotti, un ambulatorio odontoiatrico per la cura e la profilassi della carie dentaria nella popolazione scolastica.

La spesa per la sistemazione del locale e per l'acquisto delle attrezzature mediche sarà di circa 1 milione e 500.000 lire.

Il Ministero della Sanità ha già disposto la concessione di un contributo di L. 650.000.

La rimanente quota spesa sarà a carico dell'Amministrazione comunale.

## Validi i risultati ottenuti dai corsi liberi di istruzione tecnica

Nel decorso anno scolastico 1964-65, presso la nostra scuola coordinata dell'Istituto Professionale per l'Industria e l'Artigianato di Cremona, hanno funzionato i seguenti corsi liberi di istruzione tecnica:

- 1) Addestramento tornitori;
- 2) Qualificazione tornitori;
- 3) Addestramento saldatori ossiacetilenici ed elettrici;
- 4) Qualificazione saldatori ossiacetilenici ed elettrici.

I corsi hanno avuto una durata di circa sei mesi, con inizio alla fine del mese di novembre 1964 e termine alla fine del mese di maggio 1965.

Il corso « Addestramento tornitori » ha avuto inizio il 25 novembre 1964 ed è terminato il 28 maggio 1965. Venti gli alunni iscritti. Quattordici di essi hanno terminato il corso e sono stati dichiarati idonei.

Il corso « Qualificazione tornitori » ha avuto inizio il 26 novembre 1964 ed è ultimato il 29 maggio 1965 con 17 alunni frequentanti su 20 iscritti.

Tutti gli allievi che hanno portato a termine il corso hanno ottenuto la qualificazione.

Al corso « Addestramento saldatori », iniziato il 26 novembre 1964 ed ultimato il 27 maggio 1965, erano iscritti 14 allievi. Degli undici che hanno terminato il corso, 10 sono stati dichiarati idonei.

Il corso « Qualificazione saldatori » ha visto la qualificazione di 7 allievi su nove. Le lezioni hanno avuto inizio il 27 novembre 1964 e termine il 28 maggio 1965.

Tutti i corsi si sono svolti regolarmente, seguendo programmi ben determinati.

La frequenza è stata, in complesso, ottima.

Alla buona riuscita dei corsi hanno contribuito gli Insegnanti incaricati scelti tra i migliori, i locali accoglienti, la buona volontà e l'interessamento dei frequentanti e l'attrezzatura di prim'ordine della Scuola, messa a completa disposizione degli allievi.

I risultati sono stati buoni, specialmente per i tornitori, alcuni dei quali si sono mostrati veramente abili. Ottimi risultati si sono ottenuti per quanto riguarda le esercitazioni pratiche; si è potuto infatti disporre di materie prime e materiale di consumo in modo adeguato alle reali esigenze.

Sono inoltre state aumentate, rispetto agli anni precedenti, e per i due corsi tornitori, le ore di officina. E' stato poi notato un notevole miglioramento nell'apprendimento delle nozioni tecniche insegnate nelle ore di teoria.

Degli ottimi risultati dei corsi va dato ampio merito alla direzione della Scuola che ancora una volta ha validamente contribuito alla formazione di nuove maestranze per l'industria e l'artigianato.

L'Amministrazione comunale, per la istituzione di tali corsi, aveva elargito la somma di L. 250.000.

## EDILIZIA POPOLARE

# Concesso al Comune un mutuo per la costruzione di 18 appartamenti

### Assegnati gli alloggi I.A.C.P. in via Manzoni

L'Amministrazione Comunale, nell'intento ancora una volta di alleviare il grave problema della penuria di alloggi di tipo economico-popolare, tutt'ora esistente nella nostra cittadina avvalendosi della Legge 1 novembre 1965, n. 1179 che dettava norme per l'incentivazione dell'attività edilizia, ha inoltrato domanda, circa un anno fa, alla Cassa di Risparmio delle Province Lombarde per ottenere il mutuo agevolato atto a finanziare la spesa di L. 72.000.000 necessaria per la costruzione di altri 3 nuovi fabbricati per complessivi 18 alloggi di tipo popolare.

E' con viva soddisfazione e giustificato orgoglio che l'Amministrazione Comunale informa ora la cittadinanza che in data 26 settembre u. s. la Direzione Centrale del predetto Istituto di Credito confermava al nostro Comune il proprio assenso di massima, richiedendo, con l'occasione, tutta la necessaria documentazione per l'istruttoria della pratica di mutuo. Tale assenso di massima, da indiscrezioni trapelate negli ambienti della Sede centrale milanese della Cassa di Risparmio, è da intendersi quale sicuro accoglimento della domanda presentata e conseguente prossima concessione del finanziamento richiesto.

L'ottenimento del suddetto mutuo a tasso agevolato da parte del Comune di Soresina, unico Comune della provincia di Cremona che si è avvalso dei benefici previsti dalla citata legge 1 novembre 1965, rappresenta indiscutibilmente un sensibile vantaggio a favore di quei cittadini che, per il permanere della carenza di alloggi di tipo economico-popolare ed a causa dei fitti troppo elevati degli appartamenti disponibili di recente edificazione, sono costretti o alla coabitazione e promiscuità o a seguire ad abitare case malsane e prive dei più elementari servizi igienici.

I tre nuovi fabbricati sorgeranno su area di proprietà comunale ubicata in ottima posizione e compresa tra il Viale U. Foscolo e la Via Manzoni. In questa zona, qualche anno fa, vennero costruiti a cura e spese del Comune tre caseggiati per complessivi 24 alloggi di tipo economico-popolare e, come è detto in altra parte del giornale, altri due fabbricati per complessivi 12 alloggi sono sorti recentemente ad opera dell'Istituto Autonomo Case Popolari nel quadro del programma di costruzione di case popolari in provincia di Cremona di cui alla Legge 4 novembre 1963, n. 1460.

I nuovi 18 alloggi in questione, anziché essere riuniti in un unico fabbricato, verranno distribuiti in tre edifici uguali da 6 alloggi ciascuno di cui una prima realizzazione di tale fabbricato venne attuata dal Comune nell'anno 1961 in fregio al Viale U. Foscolo. E' prevalso infatti, come per il passato, il criterio di non agglomerare nello stesso fabbricato troppe famiglie per gli inconvenienti che nascono dagli accessi, scale, cortili e servizi comuni in edifici che mancano di portineria.

Ciascun fabbricato, che avrà pianta di forma rettangolare, si svilupperà su tre piani fuori terra, oltre al piano seminterrato da destinarsi a cantine e garages.

Ogni piano comprenderà due alloggi. Ogni alloggio, che per le sue caratteristiche potrà ospitare una famiglia tipo medio italiana di 4 persone: padre, madre e due figli, si comporrà di: soggiorno, una camera da letto matrimoniale, una camera a due letti, cucina e servizi, questi costituiti da ingresso, bagno, corridoio di disimpegno, lavanderia e ripostiglio.

Due ampi balconi, posti rispettivamente uno sul prospetto principale e l'altro sul prospetto opposto, completeranno gli appartamenti che occuperanno ciascuno una superficie di oltre 80 metri quadrati. Ad ogni alloggio verrà infine riservata, nel piano seminterrato, un'ampia cantina, mentre per quattro di essi è stato pure previsto un garage.

Il costo di ogni costruzione al metro cubo, vuoto per pieno, esclusa l'area, è stato preventivato in L. 9.050 circa.

Il costo al metro quadrato, sempre area esclusa, sarà invece pari a L. 38 mila circa.

L'importo complessivo di ciascun edificio sarà di L. 24.000.000, terreno escluso, ma comprese tutte le spese di recinzione di ogni singolo fabbricato nonché la sistemazione del terreno circostante.

I lavori di costruzione dei tre fabbricati verranno appaltati ed iniziati non appena la pratica di mutuo sarà perfezionata e ciò si pensa, possa avvenire all'inizio della prossima primavera.

In attuazione della Legge 4 Novembre 1963, n. 1460 che reca disposizioni per l'incremento dell'edilizia economica e popolare, anche Soresina, grazie al tempestivo e sollecito interessamento dell'Amministrazione Comunale, è stata ammessa a beneficiare delle provvidenze della citata legge.

Infatti nel nostro comune, unitamente a quelli di Cremona, Crema e Casalmaggiore, sono sorti recentemente due nuovi fabbricati da 6 alloggi ciascuno siti su area già di proprietà comunale ubicata in fregio alla nuova via laterale della Via Manzoni.

L'Istituto Autonomo Case Popolari di Cremona, stante il parere favorevole della Amministrazione Comunale, ha provveduto direttamente all'esecuzione del programma di fabbricazione ed uno dei due edifici testè ultimati ad opera della locale Impresa appaltatrice Frosi Geom. Angelo, è già da oltre un mese abitato. Gli assegnatari dei rispettivi alloggi sono i Sigg. Negretti, Tosetti, Falletti, Mosconi e Coppi.

L'attribuzione del sesto appartamento disponibile è invece in contestazione e verrà quindi assegnato quanto prima.

Anche il secondo lotto di lavori che, come si è detto, prevede la costruzione di ulteriori 6 appartamenti, è in via di rapida ultimazione ad opera dell'Impresa Azzali di Gadesco Pieve Delmona.

Si prevede che gli alloggi potranno venire assegnati entro la prossima primavera.

I 12 appartamenti, che sono tutti uguali fra loro, occupano ciascuno una superficie lorda di complessivi mq. 60 circa, oltre un balcone, un locale cantina ed un garage. Essi si compongono dei seguenti locali: soggiorno-pranzo, con annesso piccolo locale cuoci-vivan-

de, due camere da letto, bagno e corridoio di disimpegno.

Tutte le spese relative agli allacciamenti dei due fabbricati alle reti dei servizi pubblici e precisamente: acqua, luce, energia elettrica per usi domestici, gas metano e fognatura civica, sono state assunte a carico del Comune. Tali allacciamenti, quasi tutti completamente eseguiti, graveranno sul bilancio comunale nella misura di circa due milioni.

#### GARAGE

**Giuseppe Fasoli**

**Assistenza LANCIA**

**Riparazioni auto  
autotreni - trattori**

**SORESINA**

**Via Caldara, 1 - Tel. 2322**

#### LA DITTA

**Dusi Amleto**

*augura alla affezionata clientela*

*Buone Feste*

*ed invita a visitare il negozio di*

**ELETTRODOMESTICI - CUCINE AMERICANE - RADIO e TV "PHONOLA,"**

**STUFE "FAI," - CASALINGHI**

**Via Genala, 66 - Tel. 20-39**

#### MACELLERIA

**BELUFFI MARIO**

**Servizio a domicilio  
Qualità e prezzi per tutti**



**Via Caldara, 12 - Tel. 27.35  
S O R E S I N A**

#### Salumeria - Drogheria

**F.lli POMINI**

**Via Caldara, 23 - Telefono 2014**

**S O R E S I N A**

**SERVIZIO A DOMICILIO**

#### COLORIFICIO

**LUNGI GIUSEPPE**

**Tutto per tutte le industrie**

**e carrozzerie**

**Via Genala, 84**

**SORESINA**

**Telefono 23.19**

# COMMERCIO IN SEDE FISSA

## Le licenze rilasciate

SEDUTA DEL 29 APRILE 1966

BOZZETTI ARTURO - « Vermouth, marsala e vini comuni in recipienti sigillati », al minuto, nel negozio di Via Caldara, 58, in aggiunta alle voci merceologiche della licenza per la vendita di generi alimentari vari.

GALLINA SERGIO - GALLINA VINCENZO - « Pane, pasta, riso, farina, crusca, zucchero, caffè e surrogati, the, cacao, scatolame, cioccolato, pasticceria secca e lievitata, spazzole, scope, lucido, cere, sporte, pastigliacci, saponi fini e comuni, generi di salumeria, vini, vermouth, marsala, liquori inferiori e superiori al 21% del volume, acque minerali, spume, succhi di frutta, sciroppi in recipienti sigillati » — al minuto — nel negozio di Via IV Novembre, 7, in subentro a Cappelli Nerina.

WACCHER SERENELLA - « Confezioni femminili in tessuto » — al minuto — nel negozio di Via Caldara, angolo Via Martiri dell'Insurrezione.

MAZZETTI PAOLO - « Vini ed acque gassate » — all'ingrosso — nel deposito di Via per Casalmorano, 21.

SEDUTA DEL 24 GIUGNO 1966

VEZZINI MARIA - « Materiale fotografico in genere » — al minuto — nel negozio di Via Genala, 21.

COGROSSI GIUSEPPE - « Generi di drogheria, coloniali, pesce salato e conservato, vini in recipienti sigillati, alcool denaturato, pasta e riso, panettoni e colombe, coca cola formato familiare in recipienti sigillati » — al minuto — nel negozio di piazza Italia.

SEDUTA DEL 12 AGOSTO 1966

BENZONI SIRO - « Pasticceria fresca di propria produzione » — all'ingrosso ed al minuto — nel negozio di Via Caldara, 53.

GRITTI LORENZO - « Generi di profumeria » — al minuto — nel negozio di Via Genala, 82.

SEDUTA DEL 7 OTTOBRE 1966

BERA ALESSANDRO e FRANCESCO - « Fiori artificiali » — al minuto — presso il chiosco di Piazzale Cimitero, in aggiunta alla licenza per la vendita di fiori freschi.

FRUSCONI GIANNINA - « Cofani mortuari » nel negozio di Via Monti, 8.

GRIZZI LUIGI - « Vini, vermouth, marsala, acque gassate e minerali, birra e bibite in recipienti sigillati » — al minuto — nel negozio di Via XX Settembre, 20, in subentro a Torresani Mansueti.

CIGOLI ADELAIDE - « Articoli di cancelleria, articoli per fumatori, prodotti per barba, caramelle, dolciumi, pastigliacci, partamonete, cinture da uomo, collane, orecchini e spille di metallo non prezioso » — al minuto — nel negozio di Piazza S. Francesco, 3, in subentro a Maruti Angela.

SEDUTA DEL 25 NOVEMBRE 1966

CASTEGNETTI FRANCESCO - « Fiaschetta » — al minuto — nel negozio di Via Cacciaguerra, 6, in subentro a Castegnetti Libero.

VAIANI SILENE - « Salumeria, pane, pasta, detersivi solidi, sostanze steariche in involucro, conserve in scatola, dadi

per minestre, petrolio in lattine, coca cola formato familiare in recipienti sigillati, vini, vermouth e marsala in recipienti sigillati » — al minuto — nel negozio di Via D'Annunzio, 29, in subentro a Zambelli Cleonice.

CANEVARI ANGELA - « Articoli di profumeria » — al minuto — nel negozio di Via Genala, 82, in subentro a Gritti Lorenzo.

ALQUATI GIOVANNA - « Salumeria, formaggio, pane, pasta, riso, farine, zucchero, caffè e surrogati, scatolame, detersivi solidi e liquidi, dadi ed estratti per minestre, fecole, candele, scope, lucido, bussolani, torte margherita e dolciumi » — al minuto — nel negozio di Via Caldara, 20, in subentro a Raglio Costante.

SOLZI MARIA - « Oli minerali combustibili » — al minuto ed all'ingrosso — nell'esercizio di Via D'Annunzio, 9, in aggiunta alla licenza per la vendita di combustibili solidi.

PALA GIACOMINA - « Valigie » — al minuto — nel negozio di Via Genala, 10<sup>a</sup>, in aggiunta alla licenza per la vendita di articoli sportivi e di giuoco.

VIRTUANI FRANCESCO - « Liquori inferiori e superiori al 21% del volume, in recipienti sigillati » — al minuto — nell'esercizio di Via Martiri Insurrezione, 28, in aggiunta alla licenza per la vendita di generi alimentari vari.

TACCHINARDI MARCELLO - « Gomme ed accessori per autoveicoli » — al minuto — nel negozio di Via Piave, 3.

CAPELLI MARIO - « Materiali per pavimenti e rivestimenti in genere, accessori da bagno e cucina, articoli in ceramica e vetro ed articoli sanitari » — al minuto — nel negozio di Via Genala, 54, in aggiunta alla licenza per la vendita di generi di drogheria.

BEGNAMINI ADELIO - « Riso in confezione, pasta alimentare in confezione » — al minuto — nel negozio di Via Genala, 54, in aggiunta alla licenza per la vendita di generi di drogheria.

CAPREDONI FRANCO - « Riso, pasta alimentare e farine, in confezione » — al minuto, nel negozio di Via Genala, 34, in aggiunta alla licenza per la vendita di generi di drogheria.

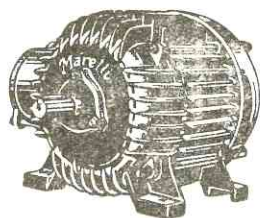
TIZZI ELIDE e CANEVARI ELVINO - « Riso, pasta alimentare e farina, in confezione » — al minuto — nel negozio di Via XX Settembre, 2, in aggiunta alla licenza per la vendita di generi di drogheria.

Deposito E. MARELLI & C.

**FERRARI GIUSEPPE**

Via Mazzini, 17-19 - Telef. 22.16

S O R E S I N A



Motori - Aspiratori

Elettropompe - Avvolgimenti - Riparazioni

*A tutti i Soresinesi*

**- ai giovani sotto le armi**

**- agli emigrati all'estero ed  
a tutti i concittadini lontani  
dalla loro città**

**la**

**Civica**

**AMMINISTRAZIONE**

*porge il più cordiale*

*augurio per un*

**BUON NATALE**

*e per un felice*

**ANNO NUOVO**

## VIABILITA' CITTADINA

# Notevoli i lavori per la sistemazione delle nostre strade

Anche quest'anno l'Amministrazione Comunale non ha dimenticato l'importante problema della viabilità cittadina ed ha provveduto perchè, nel quadro di una costante manutenzione ordinaria delle strade urbane, venisse rinnovato il tappetino d'usura nella via Paulli e nella via Leonardo da Vinci e si ultimasse il completamento della pavimentazione del Viale Cairoli.

Anche per la strada esterna di Olzano, che da quando venne costruita otto anni fa non subì più alcun rinnovo della sua pavimentazione, si è reso quest'anno indispensabile ed improrogabile provvedervi con la costituzione di un costante manto di usura in conglomerato bituminoso filerizzato.

Per la via Paulli vi è da dire che sette anni fa l'Amministrazione Comunale provvide a dotare questa via di un modesto tappetino d'usura in conglomerato bituminoso filerizzato che ha resistito in tutti questi anni, fatta eccezione per un tratto di circa 130 metri verso la via 4 Novembre in cui, per ragioni di economia, il suddetto tappetino d'usura venne posato direttamente sul piano stradale in terra battuta. In quest'ultimo tratto si sono col tempo verificate formazioni di numerose e profonde buche data la mancanza di una fondazione stradale che, con i lavori testé eseguiti, si è ora pensato di costituire mediante uno strato di cm. 5 di spessore di conglomerato bituminoso ghiaio-sabbioso. La pavimentazione della suddetta via è stata quindi effettuata con la stesa e rullatura di uno strato di conglomerato bituminoso filerizzato, previa risagomatura del piano viabile. La superficie trattata è stata di complessivi mq. 2.715 ed ha comportato una spesa di L. 1.273.566. Impresa appaltatrice: Turrini Fratelli di Cremona.

I lavori che hanno invece interessato la via Leonardo da Vinci, già via Brescia, sono stati i seguenti:

a) formazione di un nuovo manto di usura in conglomerato bituminoso filerizzato su tutta la strada, ivi comprese le due strisce laterali della carreggiata in terra battuta ove fino allo scorso anno esistevano due filari di tigli;

b) formazione di cordatura di cemento prefabbricata per una lunghezza di m. 115 in corrispondenza al lato est della via dove questa si allarga, consentendo in tal modo la costituzione del marciapiede, dapprima inesistente.

La superficie totale pavimentata è stata di mq. 3.000 ed i lavori, appaltati all'Impresa Turrini Fratelli di Cremona, hanno comportato una spesa complessiva di L. 1.364.649.

Anche nel Viale Cairoli, come già accennato, ad opera dell'Impresa Borotto di Roncadelle (BS) assuntrice dei lavori, è stata portata a termine l'opera di completamento della asfaltatura stradale in corrispondenza delle due strisce di terreno lungo i marciapiedi, ove prima erano radicate le piante diiglio, abbattute per consentire appunto il necessario allargamento della via.

La superficie complessiva pavimentata è stata di mq. 2.179 e la spesa relativa è stata di L. 1.809.673.

Per quanto riguarda invece la strada esterna per Olzano vi è da dire che il tappetino d'usura ha interessato una superficie di mq. 4.800 ed ha comportato una spesa complessiva di L. 1 milione 809.460. I lavori sono stati eseguiti dall'Impresa Assolari di Valbrembo (BG).

Un accenno, infine, alla strada per Moscona, la quale per un tratto di ol-

tre due chilometri, a causa delle pessime condizioni di transitabilità venute col tempo a crearsi, è stata oggetto nella scorsa primavera di lavori di sistemazione temporanea e contingente.

Detti lavori sono consistiti nel sfalcamento dell'esistente trattamento antipolvere ormai da anni deteriorato, abbassamento dei cigli stradali eseguito con mezzi meccanici, risagomatura stradale e ricarica con materiale sabbioso di cava. L'opera è costata al Comune circa un milione.

Si ripete che i lavori hanno caratteri di temporaneità e non sono quindi definitivi giacchè, come i lettori ricorderanno, il Comune fin dal 15 Maggio 1965 inoltrò domanda al Ministero dei Lavori Pubblici onde ottenere la concessione del contributo previsto dall'art. 4 della Legge 21 aprile 1962, n. 181, per la sistemazione definitiva della strada per Moscona, la cui spesa, come da relazione tecnico-finanziaria del Direttore dell'Ufficio tecnico comunale, è prevista in complessivi 40 milioni.

Purtroppo, a tutt'oggi, nonostante il continuo interessamento dell'Amministrazione Comunale, nessuna risposta positiva è giunta da Roma, nonostante le assicurazioni date in proposito dal Sottosegretario De Cocci personalmente al Sindaco. Gli abituali utenti di questa strada extraurbana dovranno quindi accontentarsi di transitare su di essa un po' scomodamente sino a che il Ministero vorrà concedere il contributo da tempo richiesto e insistentemente sollecitato.

## A QUANDO LA NUOVA SEDE DELL'O.N.M.I. ?

Da anni Soresina attende la costruzione di una nuova sede dell'Opera Nazionale Maternità ed Infanzia.

L'Amministrazione comunale si era rivolta alla Federazione Provinciale dell'O.N.M.I. per conoscere gli sviluppi della pratica relativa alla realizzazione del progetto per la nuova sede e per sollecitarne l'interessamento al fine di addivenire alla soluzione dell'importante problema che interessa la nostra città.

Con una nota del 12 marzo u.s., la Federazione Provinciale faceva al riguardo presente che « purtroppo la realizzazione di una nuova Casa della Madre e del Bambino in Soresina, pur essendo sentita da codesta popolazione e desiderata da questa Federazione Provinciale O.N.M.I., dovrà essere rimandata ancora perchè la Giunta esecutiva della Presidenza Centrale, in conseguenza della difficile condizione finanziaria dell'Ente stesso, ha disposto il più rigido contenimento delle spese e la sospensione di ogni iniziativa tendente a migliorare ed ad ampliare l'attività delle Istitu-

zioni in funzione ».

La nostra città continuerà a richiedere una consona sistemazione della sede dell'O.N.M.I., che risponda effettivamente alle numerose esigenze locali.

E' un problema che interessa i nostri bambini e quelli dei centri vicini. Un problema delicato ed importante per il quale non ci resta che auspicare, ancora una volta, la più rapida soluzione.

Per comperar bene

e risparmiare quattrini . . . .

### Drogheria ADELIO BEGNAMINI

Via Genala, 54

Telefono 20-80

Torrefazione propria del caffè

Assortimento completo di confetterie, vini e liquori delle migliori marche

SERVIZIO A DOMICILIO

Augura buone feste all'affezionata clientela

COLORIFICIO

### FERRARI

Via Genala, 26 - SORESINA - Tel. 2505

Abitazione tel. 23.44

presenta la «TINTAPLASTIK»

nuovo ritrovato per dipingere con facilità le pareti

Esclusivista della pittura murale superlavabile Plexinton

## F.LI BONIZZONI

FABBRICA MOBILI E

SERRAMENTI IN LEGNO

Laboratorio e nuova grande esposizione:

Via Trento e Trieste - Tel. 20.57

Via XX Settembre, 9 - Tel. 21.66

SORESINA

# Quanto consumiamo in un anno agli effetti delle II. CC.

12 mesi di riscossione (1-11-1965 - 31-10-1966)

| GENERI                                         | Quantità      | Importo           |
|------------------------------------------------|---------------|-------------------|
| Liquori sino a 21°                             | Lt. 6.761     | 304.245           |
| Grappa - Brandy sino a 50°                     | » 9.512       | 713.400           |
| Liquori da 21° a 50°                           | » 16.451      | 1.850.737         |
| Liquori sino a 75°                             | » 50          | 9.750             |
| Liquori sino a 95°                             | » 11          | 2.475             |
| Estratti ed essenze per liquori e sciroppi     | N. —          | —                 |
| Acqua minerale da tavola                       | Lt. 91.690    | 825.210           |
| Spuma e gassose in genere                      | » 28.515      | 641.587           |
| Bibite a base di frutta                        | » 56.335      | 1.690.050         |
| Succhi di frutta in bottiglie                  | » 1.208       | 16.308            |
| Succhi di frutta in lattine                    | N. 10.463     | 32.952            |
| Sciroppi a base di frutta                      | Kg. 1.329     | 119.610           |
| Sciroppi altri                                 | » 444         | 58.275            |
| Polveri per acqua da tavola                    | » 283         | 25.470            |
| Suini privati a peso vivo N. 296               | » 42.296      | 988.058           |
| Vitelli a peso vivo » 135                      | » 18.197      | 590.376           |
| Bovini a peso vivo » 219                       | » 100.390     | 2.104.672         |
| Suini esercizio a peso vivo » 67               | » 9.524       | 274.292           |
| Equini a peso vivo » 79                        | » 23.436      | 421.848           |
| Ovini a peso vivo » 30                         | » 264         | 4.752             |
| Trippa preparata in scatola                    | » 216         | 4.148             |
| Carne bovina lessata in scatola                | » 3.066       | 64.958            |
| Carne vitello proveniente dal Comune           | » 2.583       | 139.482           |
| Carne suina proveniente dal Comune             | » 1.895       | 68.220            |
| Carne bovina proveniente dal Comune            | » 3.828       | 140.614           |
| Carne vitello importata da altri Comuni        | » 2.691       | 174.377           |
| Carne suina importata da altri Comuni          | » 4.191       | 181.051           |
| Carne bovina importata da altri Comuni         | » 3.7996      | 160.264           |
| Carne ovina importata da altri Comuni          | » 514         | 18.504            |
| Lardo, Pancetta, Strutto                       | » 8.697       | 32.273            |
| Carni insaccate di 1ª categoria                | » 12.928      | 930.816           |
| Carni insaccate di 2ª categoria                | » 6.283       | 226.188           |
| Polli a peso vivo                              | » 7.300       | 459.900           |
| Polli a peso morto                             | » 27.498      | 2.021.103         |
| Conigli a peso morto                           | » 3.900       | 102.600           |
| Cacciagione in genere                          | » 900         | 132.300           |
| Dadi per brodi e gelatine                      | » 5.423       | 325.380           |
| Estratti carne                                 | » 73          | 10.074            |
| Pesce fresco comune                            | » 3.900       | 35.100            |
| Pesce fresco fino                              | » 1.300       | 55.575            |
| Pesce conservato 1ª cat. (Tonno ecc.)          | » 5.331       | 263.884           |
| Pesce conservato 2ª cat. (Sgombri ecc.)        | » 2.255       | 50.737            |
| Pesce conservato 3ª cat. (Marinati ecc.)       | » 212         | 1.908             |
| Pesce conservato 4ª cat. (Salati ecc.)         | » 12.872      | 86.886            |
| Formaggio duro 1ª categoria                    | » 60.1548     | 2.300.660         |
| Formaggio tenero 2ª categoria                  | » 72.805      | 2.457.169         |
| Formaggio molle di 3ª categoria                | » 4.223       | 85.515            |
| Burro                                          | » 76.284      | 3.432.780         |
| Surrogato burro                                | » 2.018       | 22.703            |
| Aceto                                          | Lt. 24.318    | 54.715            |
| Conservate vegetali di 1ª categoria            | Kg. 3.259     | 146.655           |
| Conservate vegetali di 2ª categoria            | » 5.812       | 91.460            |
| Conservate vegetali di 3ª categoria            | » 12.354      | 138.983           |
| Conservate vegetali di 4ª categoria            | » 7.752       | 52.326            |
| The in pacchetti                               | » 74          | 10.057            |
| Funghi secchi                                  | » 31          | 11.160            |
| Miele                                          | » 50          | 675               |
| Generi in abbonamento obbl. (Legge 2-7-52-703) | » —           | 8.022.715         |
| Dolciumi in genere                             | » 26.550      | 3.584.250         |
| Gelati fini confezionati                       | » 1.400       | 142.800           |
| Gelati comuni in coni e coppe                  | » 2.800       | 117.600           |
| Energia elettrica per illuminazione            | Kw 948.826    | 10.721.830        |
| Materiali costruzione abbon. obbligatorio      | L. —          | 458.722           |
| Materiali costruzione a computo metrico        | » —           | 9.041.424         |
| Mobili comuni di 1ª categoria                  | Kg. 40.804    | 1.224.120         |
| Mobili comuni di 2ª categoria                  | » 5.248       | 78.600            |
| Gas metano uso domestico                       | Mc. 3.359.368 | 10.577.969        |
| Bombole gas liquido                            | Kg. 52.885    | 254.480           |
| Profumi e cosmetici                            | » 570         | 384.750           |
| Saponi fini                                    | » 4.800       | 360.000           |
| Pelliccerie fini                               | » 3           | 162.000           |
| Pelliccerie comuni                             | » 164         | 68.880            |
| Compartecipazione I.G.E. 8% rimborso spese     | L. —          | 669.724           |
| Compartecipazione I.G.E. 16%:                  |               |                   |
| su Hl. 11.906,18 vino comune                   | L. )          | 1.986.255         |
| su Hl. 320,22 vino fine                        | » )           |                   |
| su Ql. 2.875,48 uva davino                     | » )           |                   |
| <b>Totale riscossioni</b>                      | <b>L.</b>     | <b>73.021.943</b> |

## Rinnovo licenze commercio ambulante

IL SINDACO

Vista la Legge 5 febbraio 1934, n. 327 sul commercio ambulante e relativo Regolamento di cui al R. D. 29 dicembre 1939, n. 2255;

Viste le direttive di massima della Camera di Commercio di Cremona, di cui alla circolare n. 26086 del 1° dicembre 1966

AVVISA

Entro il 31 dicembre 1966 tutte le licenze di commercio ambulante rilasciate dal Comune di Soresina devono essere consegnate all'Ufficio Ispettorato Urbano per la rinnovazione annuale unitamente a:

- marche amministrative di grosso taglio dell'importo di L. 300 per tassa cc. gg. se il commercio viene esercitato senza autoveicoli;  
Ricevuta del versamento sul c/c postale intestato al 1° Ufficio I.G.E. di Roma, della tassa di cc. gg. di L. 900 se il commercio è esercitato a mezzo di autoveicolo di cilindrata non superiore ai 1100 cmc. o di L. 1.500 se l'autoveicolo è di cilindrata superiore ai 1100 cmc.
- Lire 40 od 80 o 120 per imposta camerale qualora il commercio sia rispettivamente esercitato: 1) a mezzo di veicoli a mano; 2) a mezzo di banchi fissi, mobili o con veicoli a trazione animale; 3) con veicoli a trazione meccanica.

Sono esenti da tale imposta: 1) gli agricoltori e gli artigiani che vendono direttamente i propri prodotti; 2) gli ambulanti che portano sulla persona merce del valore inferiore a L. 2.000; 3) coloro che sono colpiti dall'accertamento dell'imposta di patente, o di R. M., per il reddito derivante dal commercio ambulante; 4) gli ambulanti che si trovano in condizioni di assoluta indigenza.

All'atto del ritiro della licenza per la pratica di rinnovo, agli interessati verrà rilasciato un certificato provvisorio, che consentirà al venditore ambulante di continuare ad esercitare la propria attività sino alla consegna della licenza rinnovata.

*Gli anni passano .... ma il*

## Bussolano BOZZETTI

*rimane fedele alla ricetta originale ! ....*

**BOZZETTI - Via Caldara, 58 - Tel. 23.28 - SORESINA**

Alla Domenica non più pane raffermo con

“ il PANE della DOMENICA,,

Il pane sempre fresco anche dopo due giorni !

**PROVATELO**

## Tipografica Soresinese

Via Carducci, 10 (Piazza Giardini) - Tel. 22.20

SORESINA

**I LAVORI PIÙ ACCURATI  
DI TIPOGRAFIA E STAMPA**

*p. a.*

## PRESTO IN FUNZIONE NELLA NOSTRA CITTA' UN CENTRO PER LA DIAGNOSI PREVENTIVA DEI TUMORI

E' stata ultimata in questi giorni l'organizzazione relativa all'apertura di un Centro di Citologia presso l'Ambulatorio Comunale.

Tale Centro funzionerà in collaborazione con la sede di Cremona della Lega Italiana per la lotta contro i tumori ed avrà per scopo la diagnosi precoce dei tumori della sfera genitale femminile.

L'Amministrazione Comunale è giunta a prendere tale iniziativa rendendosi interprete delle calde raccomandazioni e precisi suggerimenti della scienza medica e quindi con lo scopo di mettere a disposizione della popolazione interessata un servizio per migliorare, difendere e salvaguardare lo stato di salute. Infatti la malattia tumorale è frequente ed in aumento fino a rivestire il carattere di malattia sociale.

Allo stato attuale delle conoscenze mediche esiste solo un mezzo per combatterla, ed esso consiste nella diagnosi precoce, cioè nello scoprire all'inizio il primo insorgere del male. La malattia ha inizio con piccole alterazioni citologiche ma senza alcun fastidio o disturbo clinicamente apprezzabile. Solamente se scoperta e quindi

curata sin dall'inizio, la malattia può essere debellata. Alla diagnosi precoce della malattia si arriva con un esame semplice, rapido ed innocuo. L'esame, completamente gratuito, verrà praticato esclusivamente da personale femminile specializzato.

Confidando nell'intelligenza e nella sensibilità di ogni donna, si ritiene che venga accolto con pieno favore l'invito di presentarsi al centro e che nessuna vorrà sottrarsi ad una indagine molto importante per la difesa della sua futura salute e per la salvaguardia della serenità familiare.

### L'interessamento del C.O.N.I. per la costruzione della piscina

In merito alla costruzione di una piscina nella nostra città, è intervenuto anche il Presidente del Comitato Olimpico Nazionale, Avv. Giulio Onesti il quale, in data 12 maggio u.s., ha inviato la seguente nota al Ministro degli Interni on. Paolo Emilio Taviani:

Onorevole Ministro,

ho necessità di sottoporre al Suo cortese interessamento il caso concernente la realizzazione della piscina del Comune di Soresina (Cremona).

Il progetto di finanziamento dell'opera in questione attraverso il Credito Sportivo, presentato a suo tempo dall'Amministrazione Comunale agli organi tutori, Giunta Provinciale Amministrativa, è stato da quest'ultima respinto a motivo dell'attuale situazione deficitaria del Comune di Soresina.

Senza poter, ovviamente, entrare nel merito della questione il C.O.N.I. è tuttavia interessato a che l'opera di pubblica utilità e di notevole importanza sportiva possa essere realizzata.

Mi permetto, in conseguenza, rivolgerLe viva preghiera acciocché il caso venga esaminato con obiettività e, nei limiti consentiti, benevolmente considerato.

Grato di quanto potrà essere fatto in proposito, invio i migliori saluti.

PRESIDENTE DEL C.O.N.I.  
Avv. Giulio Onesti

Ditta

# AGAZZI

**Olii combustibili**

**Kerosene**

**Carboni**

**Legna**

Via D'Annunzio, 9 - Tel. 20-15

*porge auguri all'affezionata*

*Clientela*

### L'Amministrazione Comunale per gli alluvionati

La Giunta Municipale con propria deliberazione del 23 novembre u.s., regolarmente approvata dalla Giunta Provinciale Amministrativa, ha deliberato di erogare la somma di L. 50.000 al fondo di soccorso pro alluvionati.

Il contributo verrà versato sull'apposito conto corrente intestato alla Presidenza del Consiglio dei Ministri.

### Le colonie E. C. A.

Le colonie climatiche del nostro Ente Comunale di Assistenza hanno egregiamente funzionato anche quest'anno.

Nella colonia montana di Clusone, nei tre turni succedutisi dal 20 giugno al 6 settembre, sono stati accolti 170 bambini, assistiti, per ciascun turno, da 5 vigilatrici e da 6 inservienti.

L'ottimo funzionamento della colonia è stato assicurato dalla valida direttrice Sig.ra Stanga Bianca Mary.

La colonia climatica di Pesaro, nell'unico turno dal 5 al 30 luglio ha ospitato 132 bambini. Con essi erano 12 vigilatrici, 8 inservienti e la direttrice Sig.ra Benelli Angela.

Non c'è NATALE

senza l'impareggiabile bussolano

# ZUCCHI

di CAPORALI PIETRO

Via L. Da Vinci, 16

SORESINA

Telefono 22 33

**spedizioni postali ovunque**

**La Nuova**

## PROFUMERIA

*Laura*

VIA GENALA, 82

**augura Buone Feste**

## Per l'autonomia comunale

# La risoluzione della seconda assemblea della Lega dei Comuni Democratici

La seconda Assemblea annuale della Lega dei Comuni democratici, Regioni, Province ed Enti minori, riunitasi a Roma nei giorni 29 e 30 settembre con la partecipazione di delegazioni di ogni parte d'Italia, prese in esame le questioni relative all'iniziativa e all'unità del movimento per portare avanti con successo l'azione in difesa delle autonomie locali e regionali:

constata, sulla scorta delle indicazioni emerse dal dibattito, un generale deterioramento della situazione finanziaria dei Comuni e delle Province, il cui indebitamento complessivo dal 1° gennaio 1965 al 1° gennaio 1966 è passato dai 4.165 miliardi ai 5.038 miliardi; sottolinea che il superamento della congiuntura economica avrebbe già dovuto consentire una diversa dinamica della finanza pubblica al fine di attenuare gli annosi gravi squilibri economici e sociali, che allo stato attuale solo una programmazione effettivamente democratica può avviare a soluzione; osserva che dinanzi a tale situazione devono essere riconfermate puntualmente le cause della crisi già individuate nel documento conclusivo della precedente Assemblea di Roma del 25-26 ottobre 1965;

respinge il disegno sempre più massiccio tendente ad « omogeneizzare » meccanicamente le Giunte locali comunali, provinciali e regionali al modello politico del governo centrale;

richiama tutte le forze autenticamente autonomistiche e democratiche sulle implicazioni di regime che il prevalere e l'estendersi di tale disegno pone obiettivamente in atto nel Paese.

La seconda Assemblea annuale, mentre respinge il tentativo di addossare agli amministratori la responsabilità della crisi finanziaria degli Enti, sottolinea la necessità di sostituire alla politica del contenimento della spesa pubblica locale, la linea della riqualificazione della spesa degli Enti sostenendo gli investimenti con idonee misure di incentivazione e di finanziamento. In particolare la seconda Assemblea ravvisa nei seguenti provvedimenti l'unica possibilità di invertire la tendenza degenerativa in atto:

1. - presentazione e approvazione immediata della legge elettorale per la elezione dei Consigli delle Regioni a statuto ordinario la cui attuazione è la condizione per risolvere in senso democratico i problemi di fondo della vita economica e sociale del Paese e per riordinare e garantire la piena e legittima esplicazione delle autonomie locali nel rispetto della volontà sancita nella Costituzione;

2. - l'inizio del dibattito intorno alle procedure del programma economico onde riaffermare in questa sede il ruolo democratico di iniziativa, attuazione e controllo che le autonomie locali non possono non assolvere nel programma di sviluppo economico.

L'impostazione della programmazione attraverso la presentazione del progetto di programma e del ventilato disegno sulla strumentazione nonché l'indirizzo legislativo anche più recente, quale si è concretato nella legge di proroga della Cassa del Mezzogiorno e della legge per le aree depresse del Centro-Nord e nel disegno governativo sull'edilizia scolastica, nel quale vengono sottratti ulteriormente poteri e fun-

zioni alle amministrazioni locali, non è rispondente alla realtà economica e sociale del nostro Paese oltre che ai precetti costituzionali perché disconosce agli Enti locali la loro peculiare funzione nella vita economica e nell'ordinamento giuridico e politico del Paese.

La seconda Assemblea annuale rileva altresì la necessità di realizzare al più presto le riforme organiche più volte unitariamente prospettate da tutte le Associazioni degli Enti locali:

## Legge comunale e provinciale

E' necessario ed estremamente urgente che la maggioranza parlamentare e il governo affrontino finalmente l'annosa questione di fondo con un proprio progetto o ponendo all'esame le proposte di iniziativa parlamentare già presentate: la nuova legge deve attribuire nuove competenze agli Enti nel quadro dell'ordinamento regionale e deve essere tale da ammodernare e democratizzare l'intero sistema dell'amministrazione locale, sveltendone e semplificandone i congegni;

## Finanza locale

si riafferma la richiesta — anche alla luce delle prese di posizione dei recenti convegni unitari degli amministratori di Bologna e di Milano — di una riforma tributaria che risponda alle necessità di impliare la capacità finanziaria dei Comuni e delle Province e si contesta il tentativo di accentrare nelle mani dello Stato la titolarità esclusiva della potestà impositiva tributaria nonché le funzioni di accertamento, riscossione, destinazione dei tributi. Intanto la seconda Assemblea richiama, alla luce dei fatti di quest'ultimo anno, l'invito già rivolto il 25 e 26 ottobre dello scorso anno, ad adottare taluni provvedimenti immediati e di emergenza come:

a) l'assunzione a carico dello Stato dei mutui contratti a pareggio dei bilanci o l'unificazione dei restanti mutui in debito consolidato da ammortizzarsi in quaranta anni ad un tasso di interesse del 3 per cento con garanzia dello Stato; b) l'aumento della compartecipazione dell'imposta generale sull'entrata fino al 10,5 per cento per i Comuni e al 3,5 per cento per le Province; c) la compartecipazione delle Province e dei Comuni all'imposta di fabbricazione sugli olii e sui lubrificanti rispettivamente dell'8 e del 13 per cento da ripartirsi in base alla popolazione e alle strade;

## Urbanistica

il caos urbanistico, il dilagare della speculazione edilizia di cui Agrigento è soltanto il simbolo più eloquente, le conseguenze di siffatta condizione su altri aspetti della vita e dell'organizzazione sociale del Paese, riconfermano l'urgenza di una legge urbanistica che dia al Comune il potere di porre limiti drastici alla speculazione privata sulle aree e consenta di porre le condizioni per un ordinato sviluppo economico del territorio: in questo quadro il finanziamento della legge 167 è urgente anche al fine di contribuire positivamente ad un vasto piano di edilizia pubblica ed abitativa;

## Controlli

L'Assemblea riconferma la richiesta di immediata soppressione della Commissione Centrale Finanza Locale per quanto attiene alla sua funzione nei riguardi dei bilanci degli Enti locali, ed il trasferimento della funzione di controllo alla GPA in sede amministrativa, modificata nella sua composizione secondo il principio della prevalenza dei componenti elettivi su quelli burocratici.

## A RIPOSO DUE DIPENDENTI DELL' A. S. P. M.

Al 30 aprile ed al 31 agosto c. a. hanno rispettivamente cessato il servizio presso l'A.S.P.M. di Soresina gli impiegati Sigg. Venchiarutti D'Amores e Contini Luigi.

Il collocamento a riposo è avvenuto su loro richiesta non per limiti di età ma per aver raggiunto il minimo di servizio pensionabile; essi hanno infatti prestato servizio per oltre 25 anni.

Il consiglio d'Amministrazione dell'azienda e l'Amministrazione comunale esprimono il più vivo ringraziamento per l'apprezzata opera e per la fattiva collaborazione dimostrata nel loro lavoro e formulano agli ancor giovani pensionati i migliori auguri di un lungo e sereno riposo.

## LA LATTERIA SORESINESE AMPLIA IL PROPRIO STABILIMENTO

Annesso al proprio stabilimento di Via Landriani, la Soc. Coop. Latteria Soresinese ha creato un nuovo grande impianto per la produzione del latte sterile.

Nell'imponente complesso, sorto in fregio alla Via Guainoldo, verranno eseguite tutte le lavorazioni inerenti al ricevimento, alla lavorazione ed all'imbottigliamento del latte proveniente da stalle immuni da t. b. c.

Le attrezzature potranno fornire 5.000 bottiglie di latte - ora.

L'opera, che è costata 230.000.000, va a potenziare i già validissimi impianti e le attrezzature del nostro maggior complesso industriale, importante ed indispensabile struttura dell'economia della nostra città.

## NUOVO PROIETTORE CINESONORO ALLE SCUOLE ELEMENTARI

L'Amministrazione comunale ha elargito un contributo di L. 50.000 alla direzione didattica delle Scuole elementari della nostra città per l'acquisto di un proiettore cinesonoro.

Il direttore dr. Spagna ha inviato al Sindaco una nota con cui « sentitamente ringrazia il Sindaco e gli Amministratori per aver aderito alla richiesta, dimostrando ancora una volta la propria sensibilità verso i problemi della Scuola ».

## COMUNE DI SORESINA

### IL SINDACO

Visto l'art. 136 del R. D. 14 settembre 1931, n. 1175 (T. U. per la finanza locale) modificato con l'articolo unico, lettera Q della Legge 13 gennaio 1938, n. 20;

### AVVISA

I possessori o detentori di cani di ogni categoria, compresi quelli esenti da imposta, entro 5 giorni dal possesso o dalla detenzione dell'animale devono farne denuncia all'Ufficio Ispettorato Urbano e richiedere al medesimo la prescritta piastrina da applicare al collare.

I possessori o detentori dei cani già iscritti a ruolo, entro il

### MESE di DICEMBRE

devono curare il ritiro, presso il predetto ufficio, della piastrina per l'anno 1967, previo versamento di L. 60.

I contravventori, a norma dell'art. 1 lettera N del R. D. 25 febbraio 1939, n. 338, sono passibili di procedimento contravvenzionale di cui agli artt. 106 e 110 della Legge Comunale e Provinciale (R. D. 3 marzo 1934, n. 383).

**Rag. Gianni Bonara**

Concessionario Ing C. OLIVETTI e C.

Via Barbô, 8

SORESINA

Tel. 23-46

Macchine per scrivere

Macchine calcolatrici

Mobili e accessori per ufficio

Officina assistenza a clienti

OREFICERIA - ARGENTERIA - OROLOGERIA

**E. ANELLI**

Via Genala, 56 - Tel. 23.48

Vasto assortimento  
articoli da regalo

Laboratorio riparazioni

Concessionario:

Omega - Longines - Wiler

Vetta - Bulova - Eterna Matic



**Ditta**

**Bettinelli Rinaldo**

**Laboratorio tecnico specializzato  
in riparazioni Radio - TV  
elettrodomestici ed impianti  
elettrici**

**Soresina**

Via Malleotti, 7b - Telefono 26-70

**PREMIATE MACELL'ERIE**

**MAESTRONI**

**GAETANO**

Via Genala, 29

Telefono 26-30

**ARISTIDE**

Via Martiri Insurrezione, 27

Telefono 22-37

Abitazione Via Caldara - Tel. 20.21

**SERVIZIO A DOMICILIO**

Qualità e prezzi per tutte le esigenze

PROFUMERIA

**PILLA MERINA**

Via Genala, 33

SORESINA

Concessionaria UNICA di zona

**ATKINSONS - VICTOR - CHANEL - LANCOMÉ**Vasta gamma dei prodotti di alta profumeria  
Nazionali ed Esteri ed articoli da regaloAuguri di BUONE FESTE  
alla affezionata Clientela

Per i vostri acquisti di NATALE rivolgetevi alla

**CARTOLIBRERIA****R O M A****DI ROSSI MARIO**

Via Genala 36

SORESINA

Telefono 20.70

**Un vero controllo  
per un grande risparmio**

dai

**FRATELLI GRASSI**

Via Caldara, 14 - Telefono 20.18

**Vastissimo assortimento****tessuti e confezioni****NEL VOSTRO INTERESSE VISITATECI***Auguri di Buone Feste***TOTAL**

Stazione di Servizio

P. Risorgimento - Tel. 2257

**SORESINA**

di

**Mazzolari Romano**

Autoservizio per cerimonie

p. a.

STAZIONE DI SERVIZIO

**AGIP**

Via Crema - Telef. 23-81

**SORESINA**

di

**Mazzolari Franco**

p. a.

DITTA

**Ferrari Silvestro**

di Andrea Ferrari

Vini comuni e pregiati

Servizio pronto e a domicilio

**Vic. S. Rocco, 3 - SORESINA - Tel. 26.06****AUGURANO BUON NATALE**

DITTA

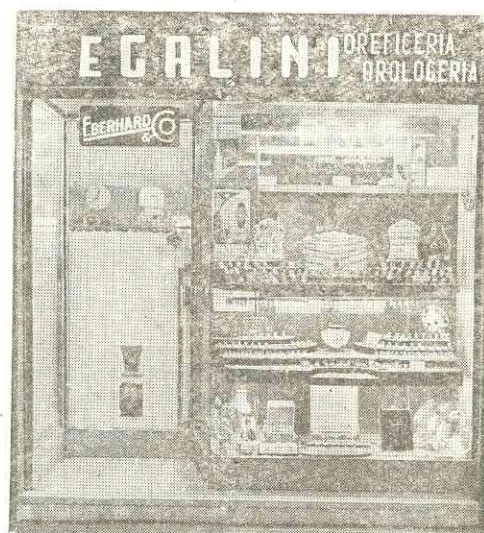
**Ferrari Selene**

Acque Gassate - Birra

Esclusiva prodotti CRODO

**Eredi LAO PREVI****CARNI EQUINE**

GIARDINI PUBBLICI

*Augura**Buone Feste all'affezionata clientela*OROLOGERIA  
OREFICERIA  
ARGENTERIA**EGALINI**Piazza Garibaldi, 17  
ang. Via Barbò

Tel. 23-33

**SORESINA**Concess. ufficiale  
orologi ZENIT-TISSOT-LONGINES  
e altre marcheVasto assortimento articoli  
da regalo

prezzi di assoluta

concorrenza

p. a.

# MOVIMENTO DEMOGRAFICO

dall'1 - 4 - 1966 al 30 - 11 - 1966

|                                     |           |
|-------------------------------------|-----------|
| Popolazione residente all'1-4-1966  | N. 10.257 |
| Nati nel Comune                     | » 57      |
| Nati fuori del Comune               | » 12      |
| Morti nel Comune                    | » 121     |
| Morti fuori del Comune              | » 4       |
| Matrimoni nel Comune                | » 47      |
| Matrimoni fuori del Comune          | » 35      |
| Immigrati N. 181 - Emigrati N. 243  |           |
| Popolazione residente al 30-11-1966 | » 10.138  |

## MORTI

Lodi Onorata di anni 52, il 3-4-1966 - Re Gemma a. 58, il 4-4-66 - Zucchetti Arnaldo a. 67, il 9-4-66 - Aldovini Teresa a. 74, l'11-4-66 - Chiroli Maria a. 80, il 17-4-66 - Lena Adelaide a. 75, il 17-4-66 - Grassi Carlo a. 62, il 18-4-66 - Bossi Primo a. 58, il 19-4-66 - Toscani Maria a. 79, il 25-4-66 - Rizzini Pietro a. 69, il 26-4-66 - Boselli Carlo a. 52, il 4-5-66 - Locatelli Aristide a. 75, il 4-5-66 - Bera Emilio a. 81, il 7-5-66 - Ghidotti Mario a. 50, il 9-5-66 - Mainardi Clemente a. 65, il 16-5-66 - Gerosa Elena a. 85, il 16-5-66 - Tonani Leandro a. 69, il 18-5-66 - Vaiani Teresa a. 68, il 22-5-66 - Landi Giuseppina a. 64, il 23-5-66 - Fantarelli Gianfranco a. 35, il 22-5-66 - Ferrari Marta a. 79, il 2-6-66 - Ruggeri Maria a. 80, il 5-6-66 - Persico Guglielmina a. 67, il 6-6-66 - Cordani Pierina a. 35, l'8-6-66 - Landi Leonardo a. 65, il 9-6-66 - Torresani Emilio a. 79, il 10-6-66 - Delfanti Antonia a. 73 l'11-6-66 - Lamenta Elisabetta a. 80, il 12-6-66 - Milanese Mario a. 75, il 12-6-66 - Rossi Maria a. 80, il 17-6-66 - Narra Giovanni a. 59, il 19-6-66 - Belloni Maria a. 72, il 4-7-66 - Sanguanini Carolina a. 66, il 6-7-66 - Pini Omobono a. 66, il 7-7-66 - Dorati Giuseppe a. 68, l'8-7-66 - Sacchi Dalmine a. 51, il 6-5-66 - Cavalli Angelo a. 79, il 18-7-66 - Torresani Mansueta a. 69, il 19-7-66 - Zucchi Ida a. 84, il 19-7-66 - Valcarengi Bernardino a. 15, il 28-7-66 - Canevari Adele a. 71, il 31-7-66 - Pineretti Innocente a. 80, il 2-8-66 - Bandera Giovanni a. 76, l'11-7-66 - Bera Seconda a. 78, il 21-8-66 - Pozzali Angela a. 73, il 26-8-66 - Fiameni Bice a. 55, il 28-8-66 - Mantovani Eugenio a. 64, il 31-8-66 - Fina Palmira a. 71, l'1-9-66 - Bassani Gianpaolo a. 4, il 3-9-66 - Parigini Ernesto a. 72, l'11-9-66 - Legori Giovanni a. 75, il 15-9-66 - Pedratti Teresa a. 78, il 15-9-66 - Mariani Ernesto a. 55, il 10-9-66 - Allodi Erminia a. 86, il 16-9-66 - Galli Pietro a. 42, il 17-9-66 - Ghidotti Noemi mesi uno, il 19-9-66 - Fogliazza Adele a. 72, il 26-9-66 - Maggi Ester a. 70, il 3-10-66 - Fontana Terzo a. 68, il 3-10-66 - Chiroli Rosolino a. 52, il 4-10-66 - Toscani Carlo a. 69, il 6-10-66 - Bisolotti Giuseppe a. 59, il 6-10-66 - Bonazzi Rosa a. 77, il 15-10-66 - Casteognetti Giuseppe a. 69, il 18-10-66 - Ciboldi Marcella a. 80, il 18-10-66 - Simonazzi Fernanda a. 71, il 23-10-66 - Lucherini Maria a. 85, il 27-10-66 -

Corradini Caterina a. 78, il 31-10-66 - Meanti Angelo a. 76, il 2-11-66 - Grassi Battista a. 79, il 2-11-66 - Agazzi Vincenzo a. 60, il 3-11-66 - Manara Pietro a. 74, il 7-11-66, Grassi Teresa a. 83, il 7-11-66 - Viadana Giuseppe a. 73, il 7-11-66 - Riboni Giuseppe a. 75, il 9-11-66 - Armelloni Alfonso a. 67, il 12-11-66 - Feroldi Renato a. 62, il 13-11-66 - Castellini Fiordelice a. 86, il 13-11-66 - Barbisotti Antonio a. 66, il 22-11-66 - Bertoni Francesco a. 36, il 22-11-66 - Trovati Giacomo a. 65, il 24-11-66 - Fasoli Luisi a. 65, il 25-11-66 - Cavagnoli Rosa a. 80, il 26-11-65 Boni Elide a. 54, il 28-11-66 - Frosi margherita a. 72, il 6-4-66 - Bellotti Ernesto a. 51, l'8-4-66 - Fiameni Adele a. 77, il 10-4-66 - Scolari Angela a. 79, il 9-4-66 - Merli Giuseppe a. 73, il 15-5-66 - Zilioli Ester a. 74, il 17-5-66 - Lanzi Pietro a. 84, il 2-6-66 - Ravani Ettore a. 56, il 3-6-66 - Capellini Colomba a. 60, il 6-6-66 - Brena Annetta a. 84, il 7-7-66 - Antoniazzi Maria a. 60, il 7-7-66 - De Stefani Delia a. 66, il 18-7-66 - Tonani Luigi a. 72, il 19-7-66 - Sudati Teresa a. 79, il 20-7-66 - Tambani Ottorino a. 44, il 23-7-66 - Canevari Serafino a. 69, il 23-7-66 - Zanibelli Aldo a. 71, il 5-8-66 - Pedrini Rosa a. 75, il 5-8-66 - Rossi Angelo giorni uno, il 9-8-66 - Arini Amadio a. 79, il 29-8-66 - Intra Francesco a. 74, l'1-9-66 - Magi Gino a. 74, il 3-9-66 - Cavagnoli Giuseppe a. 74, il 12-9-66 - Visigalli Orsola a. 83, il 14-9-66 - Pasini Angela a. 75, il 15-9-66 - Lorenzini Alessandro a. 59, il 22-9-66 - Raglio Angelo a. 80, il 23-9-66 - Gabrieli Maria a. 56, il 23-9-66 - Felisari Riccardo a. 89, il 20-10-66 - Mariani Luigia a. 63, il 26-10-66 - Bresciani Oreste a. 80, il 26-10-66 - Grassi Erminia a. 81, il 27-10-66 - Marzaroli Francesco a. 81, il 30-10-66 - Lodi Caterina a. 77, il 31-10-66 - Taverna Maria a. 82, il 14-11-66 - Zovadelli Giuseppe a. 82, il 19-11-66 - Agazzi Giovanni a. 76, il 29-11-66.

## NATI

Ferrari Cesare nato il 26-3-1966 - Deriù Maria il 2-4-66 - Boschetti Paolo il 6-4-66 - Meli Erminio il 13-4-66 - Pilla Silvio il 25-4-66 - Meli Mario il 1°-5-1966 - Boccà Adele il 3-5-66 - Ferri Alberto il 7-5-66 - Paulli Monica il 4-5-66 - Barbisotti Oomenico il 10-5-1966 - Bonfanti Tiziana il 10-5-66 - Pedrabissi Augusto il 15-5-66 - Azzini

Paolo, il 17-5-66 - Merlo Francesco il 15-5-66 - Tronini Nadia, il 19-5-66 - Spiaggia Luciano il 22-5-66 - Grassi Giorgio, l'1-6-66 - Rava Roberto il 31-5-66 - Polloni Maria l'1-6-66 - Grassi Olivia il 6-6-66 - Lazzari Alverto il 5-6-66 - Zignani Amelia il 9-6-66 - Raglia Patrizia il 26-6-66 - Riboni Mara il 26-6-66 - Bertesago Paolo l'1-7-66 - Manara Massimo il 3-7-66 - Doletti Mariagrazia l'11-7-66 - Cominetti Marialuisa il 6-7-66 - Giacobbi Mario il 13-7-66 - Mariotti Claudio il 15-7-66 - Restivo Valentina il 17-7-66 - Agazzi Luigi il 31-7-66 - Rossi Angelo il 6-8-66 - Piazzini Caterina il 14-8-66 - Ghidotti Noemi il 15-8-66 - Mosconi Annamaria il 30-8-66 - Mainardi Ippolito il 28-8-66 - Cavalli Simona il 4-9-66 - Barieri Tiziana il 12-9-66 - Fantarelli Franco l'11-9-66 - Torresani Daniela il 21-9-66 - Pagliari Paola il 23-9-66 - Monfredini Omar il 24-9-66 - Tomasoni Bortolo il 26-9-66 - Arrighetti Giuseppe il 16-10-66 - Nicoli Stefania il 17-10-66 - Tenca Gianmario il 18-10-66 - Toscani Diego il 16-10-66 - Romani Maria il 22-10-66 - Corvini Vincenzo il 21-10-66 - Merlini Laura il 27-10-66 - Bonazzetti Stefano il 31-10-66 - Mainardi Lorena il 3-11-66 - Frittoli Stefania il 13-11-66 - Nava Roberto l'8-11-66 - Weitzer Franziska il 16-11-66 - Confortini Fausta il 21-11-66.

## MATRIMONI

Monfredini Sergio con Comenduli Giacomina il 16-4-1966 - Locatelli Valter con Paulli Rosanna il 16-4-66 - Losi Angelo con Cocchi Anna Maria il 23-4-1966 - Ghirello Tarcisio con Lupi Ernesta il 23-4-1966 - Bassi Bruno con Bocca Maria il 30-4-66 - Moroni Felice con oBnaldi Ave Maria il 30-4-66 - Mazzolari Luciano con Ferrari Graziella il 26-11-66.

4-5-66 - Bozzetti Camillo con Fiameni Armada il 7-5-66 - Garolfi Giuseppe con Marazzi Anna il 21-5-66 - Spinetta Paolo con Caccialanza Isabella il 28-5-66 - Mantovani Luciano con Gatti Ornella il 28-5-66 - Mainardi Franco con Fiammeni Anna il 2-6-66 - Ranelli Renato con Franzosi Luigina il 2-6-66 - Ponzoni Gaudenzio con Toninelli Bartolomea il 4-6-66 - Pagliari Bruno con Monico Marisa l'11-6-66 - Ferrari Gian Franco con Galloni Maria l'11-6-66 - Roveda Bruno con Torresani Ornella il 18-6-66 - Tacchini Bruno con Ghidoni Anna il 18-6-66 - Bolzoni Bruno con Somenzi Franca il 30-7-66 - Tacchinardi Enzore con Nervi Ester il 6-8-66 - Dusi Pietro con Danesi Anna il 20-8-66 - Mecenero Livio con Valsecchi Rosa il 20-8-66 - Marchini Franco con Mainardi Rosanna il 3-9-66 - Perrone Nino con Furi Rita il 6-9-66 - Figini Aldo con Roda Luigia il 7-9-66 - Parmigiani Giacomo con Checchini Noemi l'8-9-66 - Armelloni Eugenio con Cogrossi Rita il 10-9-66 - Solzi Alfredo con Maggi Teresa il 10-9-66 - Rossi Dario con Mizzotti Adele il 10-9-66 - Cabeto Adriano con Manini Caterina il 15-9-66 - Boni Rinello con Ponti Enrichetta il 15-9-66 - Brevi Eginio con Ferrari Albina il 17-9-66 - Grassi Sergio con Luccherini Anna il 21-9-66 - Sareni Luigi con Denti Santina il 24-9-66 - Locatelli Luigi con Morengi Maria il 24-9-66 - Galli Giuseppe con Coppetti Carla il 28-9-66 - Toscani Giuseppe con Chiodi Maria l'8-10-66 - Bigini Gian Carlo con Silvani Rosetta il 15-10-66 - Roncali Giacomo con Petrali Emilia il 15-10-66 - Pagetti Agostino con Manuelli Caterina il 15-10-66 - Azzini Sergio con Solzi Marialuisa il 22-10-66 - Passolunghi Gaetano con Begnamini Giuseppina il 22-10-66 - Paganucci Mario con Castiglioni Lea il 29-10-66 - Tovo Giovanni con Rivola Anna il 29-10-66 - Piloni Tarcisio con Visconti Maria il 24-11-66 - Torresani Maurizio con Vaiani Maria il 26-11-66 - Ghelfi Giannino con Pianta Silene il 26-11-66.

## La scomparsa di ANTONIO BARBISOTTI

Il 22 novembre u. s., all'età di 66 anni, si è spento Antonio Barbisotti.

Dal 1920 al 1950 aveva ricoperto il posto di ruolo quale applicato di ragioneria presso gli uffici comunali.

Dopo trent'anni di lodevole servizio era stato, su domanda, collocato a riposo.

I colleghi anziani ricordano commossi l'amico scomparso

La Civica Amministrazione rinnova l'estremo saluto al suo ottimo dipendente che per tanti anni espletò la sua attività di impiegato con intelligenza, scrupolosità ed onestà.



# ORARIO FERROVIE E AUTOLINEE

## Ferrovie dello Stato

### PARTENZE PER TREVIGLIO:

4,32 - 4,57 - 5,53 - 6,54 (diretto) - 7,53 - 10,36 - 12,38 - 13,41 - 16,29 - 17,44 (diretto, si effettua solo nei giorni di sabato non festivi) - 18,06 (diretto, soppresso il sabato non festivo) - 18,46 - 21,21

### PARTENZE PER CREMONA

5,22 - 6,54 - 7,22 - 7,52 - 9,37 (diretto) - 11,21 - 13,13 - 15,20 - 15,23 solo il sabato - 16,32 - 18,08 - 19,38 (soppresso nei giorni festivi) - 20,05 - 21,19

## Autolinee

### Per MILANO (Ditta Esposti) via Crema - Lodi:

6,20\*\* - 7,00 - 10,00 - 12,15 - 14,15 - 16,15<sup>o</sup> - 18,05 - 18,45<sup>o</sup>

### Da MILANO:

9,00 - 9,30 - 11,05 - 12,50 - 13,50 - 16,05 - 18,00 - 19,45 - 20,05

### Per CREMONA (Ditta Margiotta) via Casalbuttano:

7,10 - 8,17 - 13,37 - 18,57

### Da CREMONA:

7,25 - 11,30\* - 12,40 - 17,25<sup>o</sup> - 18,10\*

### Per BERGAMO (Ditta Margiotta) via Soncino - Romano:

7,25 - 11,35\* - 12,40 - 17,25 - 18,50<sup>o</sup>

### Per CREMONA (S.N.F.T.) via Annico:

6,11 - 7,00 - 7,10\*\*\* - 8,38 - 12,46 - 14,00 - 15,08 - 17,01 - 17,45 - 19,35<sup>o</sup> - 19,45

### Per SONCINO - ISEO (S.N.F.T.)

7,17 (per Rovato) - 7,25 (diretta Iseo) - 8,29<sup>oo</sup> (limitata Soncino) - 12,07 - 12,59 - 13,50 - 17,29 - 18,42<sup>oo</sup> - 19,12 - 20,00

### Per CREMONA (SAIA) via Pizzighettone:

8,20 - 12,50<sup>o</sup>

### Per CREMA (SAIA) via Trigolo - Izano:

7,15 - 7,40 - 8,00<sup>o</sup> - 13,00 - 17,30 - 19,35 - 20,00<sup>o</sup> (festivo)

### Per AZZANELLO - CASTELVISCONTI:

13,00 - 18,30

### Da AZZANELLO - CASTELVISCONTI:

7,50 - 13,50

### LEGGENDA AUTOLINEE:

(\*) solo feriale - (\*\*) corsa operai - (\*\*\*) diretta - (\*\*\*\*) diretta Soncino - (o) festivo - (oo) limitata Soncino - (oo) bivio Cumignano.

## ORARIO UFFICI DI INTERESSE PUBBLICO

Municipio: ammissione del pubblico - giorni feriali: 8,30-12 - festivi: 9-11 — Ambulatorio INAM: Uffici - feriale 8-13 e 15-18,30 (Sabato solo mattino) — Ass. Commercianti: 8-12 e 15-18 — Azienda Elettrica: 8-12 e 13,30-17 (Sabato escluso) — Pretura: ammissione del pubblico Lunedì e Venerdì 10-11 — Cancelleria: 8-13 — Biblioteca Civ.: Martedì-Giovedì-Venerdì 15-19 (Domenica 9-12) — Cimitero: 8-12 e 14-18 — Delegazione A.C.I.: 8,30-12,30 e 17-18 (al Sabato 8,30-12) — Dispensario Antitubercolare: Martedì-Venerdì 13-15 al Giovedì 8-10 — Farmacie: 8-12 e 15-19,30 — Ufficio del Lavoro: 9-12 — Ospedale e Maternità: ammissione del pubblico Lunedì-Giovedì-Domenica dalle ore 9,30 alle ore 10,30 e 19,30-20 — Ufficio Registro 8-12 (Sabato 8-11,30) - ultimo giorno del mese 8-11 — Ufficio Imposte Dirette: 8-14 — Ufficio Imposte Consumo: 8-12 e 14-17,30 (Festivo 9-11) — Pronto Soccorso e Croce Rossa: Tel. 22,23 — Vigili del Fuoco: Tel. 22,22 e 22,49 — Associazione Artigiani: 8-12 e 15-18 — Ufficio Postale: per raccomandate, assicurate, pacchi, telegrammi dalle 8,15-12,30 e 16-18 - Servizio a denaro 8,15-12,30 e 16,30-18. Sabato 8,15-13.

Direttore responsabile: PIETRO BORELLI

Approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 22-1-58 n. 17 e trasmesso alla Prefettura di Cremona in data 27-1-1958.

Registrato presso il Tribunale di Cremona al n. 1501

Tip. Artigiana - Corso Garibaldi, 257 - Telefono 2-23-63 - Cremona

## LA DITTA AUTOTRASPORTI

# PARMIGIANI F.lli

Via XI Febbraio, 20 - SORESINA - Telefono 21-84

Commercio LEGNA - CARBONE

Acque Minerali - Bibite S. PELLEGRINO

Agente esclusivo "BIRRA ITALIA ,"

*augura Buon Natale  
e felice Anno Nuovo*

Servizi solleciti e a domicilio

## AUTOTRASPORTI



I.N.T. Delegazione FF. SS.  
di

# PILLA GIUSEPPE

Abitaz.: Via Paulli, 12 - Tel. 21.71

Uffici: P.zza Repubblica, 8 - Tel 27.05

Spedizioni a mezzo ferrovia

Prese e consegne a domicilio

*Augura alla affezionata clientela*

*Buone Feste*

**I vini delle cantine**

# Uberti Eugenio

SONO INDICE DI GARANZIA E GENUINITA'  
PERCHE' DI PRODUZIONE PROPRIA

---

*Alla vecchia e nuova Clientela, speciale  
omaggio di una confezione di spumante*

**"ASTI,"**

---

**auguri**

SORESINA - Sede e cantine - Via Don Bosco, 6 - Telef. 22-09

FILIALE DI MIRABELLO CIRIA (Cremona) Telef. 71.80